NEW CANADIAN phone is
Ohawk 7679

Shinobu
C.L.U.
...ears of Experienced Service
...Albany Ave. Toronto
...e: Home: LA. 9532
Office: EL. 1815
...FACTURERS LIFE ...surance Company

GAIETY
...auty Shoppe
...merston Ave. Toronto
IKEDA
WA. ...

Y. Karatsu
...2 Murray Street
Lloydbrook 4...

12 Noon to 4 a.m.
...vations: EL. 3935

...ESTIAL
...ARDENS
...p Suey House
...zabeth St., Toronto
...CTS AND FAMILY DINNERS SPECIALTY

...ur Formal Clothes
...Weddings, Dinner Parties, etc.
...attire for men and ... to suit all formal occasions.
...plete line of New Used Clothes
...D SILVERS
...onge St., Toronto
...al attention by ... Suzuki KI. 9105

...nd Engagement Birthstones
...ewellery
...lgin and Hamilton Watches
...y and International Silverware
...VE BROS.
...kers & Jewellers
...ABETH STREET
... EL. 5310

...tickets for
...Whiteman's
...RSHWIN
...NCERT
...ay, Oct. 8th
... CO...SEUM

...LTD.

THE NEW CANADIAN

An Independent Weekly For Canadians of Japanese Origin

Vol. XI, No. 41—10c Per Copy TORONTO, ONT., WEDNESDAY, NOV. 3, 1948 $5 per 1 year—

Toronto J.C.C.A. Aim $2750 Objective In Fall Campaign

Expect to Have 200 Canvassers On Road - - Planning Committee

TORONTO.—The Toronto JCCA is conducting a combined membership and fund-raising drive with the minimum objective set at $2750. The campaign will be conducted as a joint community effort, and every Japanese Canadian home in Toronto will be canvassed, according to the planning committee. The drive will begin about the middle of November.

There is no alternative except to conduct this drive in view of the fact that the Toronto JCCA membership drive conducted this spring was only 30 percent successful, it is announced. The objective for the spring drive was a minimum of 1,725 members and a financial objective of $3,450. When the drive was concluded, only 815 members had been signed up and only $1,200 raised.

The total budget requirement for the Toronto chapter, including the spring of 1948 and through the next fiscal year has been set at $3950. With $1,200 already raised, this leaves a shortage of $2750 which, it is hoped, will be raised in the fall drive.

The increase in the total objective from $3,450 in the spring to $3950 now is due to the request from the Ontario District Council to increase the city's quota to the National JCCA from $2000 to $2450, it is explained by the planning committee. This request was made because it is estimated that the Toronto Japanese population had shown an increase especially in recent months, with a proportionate decrease in the other parts of the province.

The sum of $2450 is earmarked for the local chapter's quota for the National JCCA and the remainder will be for local chapter expenses, including payment to the Ontario District Council.

Those who were canvassed in the spring drive will be asked to contribute again, according to the planning committee, since it is believed the $2750 objective cannot otherwise be reached.

Support is being enlisted from the various organizations in Toronto, and it is planned to have 200 canvassers on the road during the drive.

SEGREGATION AND THE COURTS

By BEN G. KAYFETZ—CANADIAN JEWISH CONGRESS

(The author of this article, Ben G. Kayfetz, is executive secretary of the Joint Committee of the Canadian Jewish Congress and the B'nai B'rith Central Region, which is engaged in the work of combatting racial discrimination. Mr. Kayfetz wrote this article for the JCCA Special Issue of The New Canadian.)

When the student of inter-cultural relations in Canada attempts to assess the relative absence or presence of racial bigotry and disabilities in this country, he is confronted by a complexity of symptoms and phenomena which makes difficult a straightforward analysis of the actual situation. As Canadians, many of us are inclined to look patronizingly at the United States and to congratulate ourselves on being free of the cankerous eye-sore and shame of organized and officially-approved Jim Crow. Up to recently we could in all truth point with pride to a Canadian decision outlawing the racial restrictive covenant on property — a precedent in which we were three years ahead of the United States where a thirty-year struggle in the courts was required before this type of contract was finally invalidated. We are relatively free of the "hate-groups" that mar the political landscape in the republic to the south of us. The immigration policy of our government in the last twelve months has proven to be a more enlightened one than that exemplified by the notorious D.P. Bill passed by the United States Congress several months ago.

Prevailing Pattern of Exclusion

Nevertheless certain minus factors operate simultaneously along with the encouraging signals we have just noted. The fight for the elimination of the disabilities against Japanese Canadians, while it has received excellent support from Canadians of all origins and has been successful in eliminating the worst features of the restrictive laws, still has a certain distance to travel before the Canadian citizens of Japanese origin are free from all restrictions on their movement and livelihood. The euphemistic tag of "restricted clientele" still conceals in a very transparent fashion a prevailing pattern of racial exclusion in summer resorts and hotels throughout the land. Leading members of both government and opposition parties in our second largest province occasionally indulge in a little public Jew-baiting and general xenophobia. The problem of an even break for the minority groups in the very vital matter of employment is one of those constant features of our life in Canada which comes to public notice only from time to time when a particularly glaring case is revealed through the initiative of a resourceful press. Whatever "hate-groups" existed here before the war are now quiescent because of the discrediting identification with the Nazi enemy. They have been replaced, however, by a chauvinistic, unscrupulous faction on the periphery of a national party — which has, it may be said, made an attempt to rid itself of this subversive outgrowth.

Method of Restrictive Covenants

The racial restrictive covenant is a matter which has of late gained considerable prominence in Canada. As the readers of The New Canadian likely know, this is a document which forbids lease, tenancy, ownership or any type of occupancy of land or property to persons of a particular racial origin, national descent, or faith. It may apply to recreational property, vacant land or simple shelter. In their efforts to keep out "undesirable elements", property owners have often resorted to very ingenious and circuitous routes. In Washington, D.C. not long ago a group of people sought to upset and undermine the time-honored institution of marriage and to separate a man from his legally-wedded spouse on the basis of such a convenant. The couple had rented a duplex and the neighbours learned after the damage

(Continued on Page 2)

Canvassers Meet On November 7

TORONTO.— Those who are taking part in the canvass for the JCCA fund drive will meet in Room 1, Labor Temple, 167 Church St. (across from the Metropolitan Church) on Nov. 7, when they will be given a briefing on the proposed drive.

It is planned to have a minimum of 100 canvassing team, of two persons to a team, composed of volunteers from the many Toronto organizations. Each team will only make about ten calls. It is planned to promote the campaign as a community project and every Japanese Canadian, the campaigners hope, will feel a personal interest in the drive.

Abolish Dual Nationality— Manitoba JCCA

WINNIPEG — The Manitoba JCCA is now engaged in the elimination of dual nationality among naturalized and Canadian-born persons. This is being done by applying to the Japanese government to cancel the registration in Japan.

Those who still have dual nationality are requested to note that the assistance of the Manitoba JCCA is available on the following days:

Nov. 6, Saturday
Nov. 13, Saturday
Nov. 20, Saturday
Nov. 27, Saturday.

Time and place: 2 p.m. at 63 Kate Street, Winnipeg.

Birth certificate or naturalization paper should be brought.

DR. WATANABE APPOINTED ASSISTANT PATHOLOGIST

MONTREAL — Dr. Satoru Watanabe of Verdun, P.Q., was recently appointed assistant pathologist at the Homeopathic Hospital of Montreal.

Counsel Desired But Not Essential

VANCOUVER, B.C. — Contrary to previous reports, The New Canadian is informed that the royal commission on property losses will hear claims even if the claimant is not represented by counsel.

Although it will assist the commissioner to have claimants represented by counsel, he has not and will not refuse to hear claims where claimant has not retained counsel.

Toronto YBS To Present Two Comedies

TORONTO. Two Japanese plays, both comedies, will be the top attractions of the Toronto YBS second annual production, to be staged at the Ukrainian Labour Temple on November 12 and 13.

In addition, vocal and odori numbers, featuring some of the performers of last year's Nisei Variety Parade, will enhance the program.

A portable radio will be given away to some lucky ticket-holder on both nights.

In the first play, "Ani-Jokyo," featured players are S. Takemura, Kyoko Ikuta, Shigeru Kawasaki, Takeo Yoshida, Yuri Teramura, Chie Yanagisawa, and Rinzo Amemori.

In the "Genji to Heike," appear Susumu Ikuta, Suyama, Amemori, Jennie Fujimoto, Tsurioka, Matsuko Onishi, Fujibayashi, Fumie Bando.

Winners of last year's YBS talent contest will make their appearance in other items on the program.

[illegible]

Toronto Groups Get Set For Financial Drive

Photo by Kazuo Nishio

Representatives from Toronto Japanese Golf Club, Toronto YBS, Nisei Hockey Club, Western ...ball Club, JCCA Badminton Club, University Club, Nisei Baseball League, Metropolitan Y.P., the JCCA Issei Division gathered on Oct. 31 ... meeting called by the Toronto JCCA to discuss the forthcoming JCCA fund drive. Co-operation has been promised by or will be requested from other Toronto organizations such as the Young Married Couples Group, the Basketball League, Bowling League, TNT, and the St. A.X. Club. The organizations are being asked to provide 200 canvassers to cover all Japanese Canadian homes in Toronto.

$571.50 Raised For Kusaka Fund

TORONTO. The sum of $571.50 has been raised for the ... Kusaka Memorial Fund ... [illegible]

Four Nisei Awarded Scholarships At McMaster's Fall Convocation

[illegible] ... Roy Nishikawa from the Westdale Collegiate Institute ... who won the Harold Mathews Memorial Scholarship in science and May Watanabe of ... [illegible]

Ten Nisei are attending the McMaster University, seven of them in the freshman year, one sophomore and two seniors.

THE NEW CANADIAN

9493 Yonge St. Phone MId. 7879 Toronto, Ont.

An independent weekly organ published as a medium of expression among the people of Japanese origin in Canada

Kasey Oyama ..... Editor

Takaichi Umezuki ..... Japanese Section Editor

Rates: In Advance—$2.00 for 20 weeks, $2.50 for six months, $5.00 for one year.

Authorized as second class mail. Post Office Department, Ottawa

TORONTO, ONT., WEDNESDAY, NOV. 3, 1948

Changes in Rent Regulations

The change in rent control regulations, announced Oct. 22, will have some but not very much effect on Japanese Canadian families in Eastern Canada.

Most resettler families in Toronto, for instance, live in what are known as "shared accommodations"—renting two or three housekeeping rooms from the house owner—and on these no rent increase is allowed. A person who only rents one or two non-selfcontained rooms also has no fear of having his rent increased.

In Montreal where resettler families are living in self-contained flats, the situation is a little different. The landlord may, if he chooses, increase the rent of such accommodations 10% if unheated and 15% if heated, provided he did not take the 10% rent increase allowed in May, 1947. If he did take the rent increase then, he can still increase the rent 5% on heated premises but not on unheated premises.

A landlord who bought houses before November 1, 1947, may now obtain possession of his house on six months' notice to the tenant. But the landlord must live in the house himself and agree not to rent or sell to anyone else before April 1, 1950.

If a landlord has purchased his house after Nov. 1 last year, he must still satisfy the court that his need of accommodations is greater than that of the tenant, before he can take possession.

Any house or apartment becoming legally vacant after Nov. 1 this year is free of all control.

This easing in the rent control reflects Ottawa's view that (1) the housing situation is much easier than it was and (2) that the construction of new houses should be encouraged.

NEW CANADIAN AGENTS

SLIM SHOYAMA
c/o Kamloops Bakery
133 Victoria St. Kamloops, B.C.

ED. OUCHI
P.O. Box 1676 Vernon, B.C.

SHINKATSU KUNIMOTO
Coldstream Ranch Vernon, B.C.

SEIICHI YOSHIDA
Greenwood, B.C.

TAKESHI UCHIDA
New Denver, B.C.

PICTURE BUTTE BUKKYOKAI KOBAIBU (Co-op)
Box 79 Picture Butte, Alta.

GENICHI OHASHI
33 Home St. E. Moose Jaw, Sask.

ELMER OIKE
c/o Central Family Co-op
224 King St. Winnipeg, Man.
(Phone 26-905)

MITS GOTO
59 Oxford St. Hamilton, Ont.
(Phone 7-1980)

T. KAMEOKA
113 McCaul St. Toronto, Ont.
(WA. 9934)

UMETARO INAMOTO
1950 Berri St. Montreal, P.Q.

Segregation And The Courts

(Continued from Page 1)

was done that the husband was a Jew. They accordingly sought legal action to eject the husband from the quarters without at all insisting that the wife give up the domicile as well. The wording of these covenants often present interesting curiosities of statement. Most often they are quite straightforward indicating plainly that the forbidden categories are Jews, Negroes, "Orientals", and all persons other than those of the Caucasian race. On some occasions with a nicety and obscurity of expression which are rather inexplicable they refer in veiled terms to the "verboten" groups and may obliquely describe them as "members of a religious sect not recognizing the first day of the week as the Sabbath". Whether the Seventh Day Adventists or their Russian counterpart, the "Subotniks", have ever protested such a clause is not known to the writer.

There is a record of such a deviously worded covenant in force in a subdivision in South-western Ontario whose phrasing can only be appreciated by a direct quotation:

"The ownership of no lot on Plan 269 and no part of the low-water beach aforesaid shall be transferred by sale, inheritance, gift or otherwise, nor rented, licensed to, or occupied by any person wholly or partly of Negro, Asiatic, Coloured or Semetic (sic) blood, nor to any person less than four generations removed from that part of Europe lying south of latitude 55 and east of longittude 15 east. Relationship, however slight, to any class forbidden as aforesaid shall be deemed sufficient to prevent transfer to or occupancy by such person . . ."

As though the above were not clear enough, to make doubly sure of the motive of the landowner the following is added:

". . . It being the intention that the occupation of the lands in the subdivision and beach aforesaid shall be restricted to persons of northern and western European descent, other than Jews."

and heaping insult upon injury the clause winds up on this final note:

". . . Such restriction, however, shall not apply to bona fide domestic servants of actual occupants during the period of such occupancy."

Judicial History

The history of the judicial consideration of these covenants dates back in Canada to only three years ago. The Workers Educational Association, an adult education agency in Toronto, purchased a piece of property in the suburbs adjoining the eastern part of the city as a site for its Model Home. They were deeply shocked to discover that the deed to this property contained a clause stipulating that it was not to be sold to "Jews or persons of objectionable nationality". The case was brought to court jointly by the W.E.A. and the Canadian Jewish Congress. It was heard before Mr. Justice Keiller MacKay of the Ontario Bench who rendered a historic decision declaring such covenants void and basing the decision on these principles, [illegible]

[illegible]

well as the San Francisco Charter of the United Nations and the Constitution of the U.S.S.R. to indicate that legal discrimination of any kind based on religion or race was contrary to the broad principles for which the war had been fought. He deduced that the signatory powers to the United Nations Charter had by implication adopted this policy into their own unwritten principles of jurisprudence.

The decision was hailed throughout the English-speaking world as a historic landmark marking the first recognition by a Common Law Court of the illegality of such contracts. The press notice it received was more than generous. For months and for several years following, publications in the United States continually made admiring and envious reference to this decision pointing to it as a progressive and enlightened verdict which their courts would do well to follow.

U.S. Supreme Court

Not until May, 1948, after thirty years of lawsuit and litigation did the U. S. Supreme Court decide in the cases of Shelley vs. Kraemer and McGhee vs. Sipes that these covenants were unenforceable by the courts. In the brief "amicus curiae" (friend of the court) submitted by Tom Clark, Attorney General of the United States, favouring the invalidation of the covenants, the Drummond Wren Case, as the Toronto case was known, was cited at least 5 times in the body of the brief and its footnotes. It was a satisfaction to know that the Ontario case was of some assistance in reaching the decision.

Ironically enough, only a few weeks after the U. S. Supreme Court decision the MacKay judgment was in turn upset in Ontario. A Mr. Bernard Wolf, a Jewish citizen of London, Ontario, had purchased a piece of land in the Grand Bend area of Georgian Bay. In order to establish the legality of his purchase both he and the vendor, a Mrs. Noble, moved to have the racial restrictive covenant set aside. In this case, the covenant reads as follows:

"The lands and premises herein described shall never be sold, assigned, transferred, leased, rented or in any manner whatsoever alienated to, and shall never be occupied or used in any manner whatsoever by any person of the Jewish, Hebrew, Semitic, Negro or coloured race or blood, it being the intention and purpose of the Grantor, to restrict the ownership, use, occupation and enjoyment of the said recreational development, including the lands and premises herein described, to persons of the white or Caucasian race not excluded by this clause."

Case Appealed

Mr. Justice Schroeder ruled that the covenant could not be set aside maintaining that the first two conditions which held in the previous case, i.e., restraint and uncertainty were not present in this covenant. As for public policy, he held that it was not for the courts to initiate such principles in these matters and hinted broadly that it was up to the legislatures to remedy such conditions by statute. The court was one of co-ordinate jurisdiction with that of 1945 and therefore the verdict did not totally negate the previous decision. What has resulted, however, is that the two decisions still stand side by side until a higher court gives its opinion. The whole matter therefore is in a state of uncertainty at the moment. The case was appealed and came before a five-man Bench of the Ontario Supreme Court on September 20th last. On that occasion the Court ruled that all the 35 property owners in the area concerned must be notified of the action and be given the opportunity of being represented in or of waiving action. (Up to then only 5 had been represented.) The case was adjourned and will be renewed when the above conditions have been fulfilled.

The Canadian Jewish Congress, following the precedent established in the Drummond Wren case, is submitting a brief "amicus curiae" in support of the two movers. All those who recognize the extreme importance of the outcome of such a case in its relationship to the patterns of standards of behaviour and public policy which it sets up will be earnestly awaiting the result of the case hearing.

Subscribe to THE NEW CANADIAN

LETTERS TO THE EDITOR

Editor, The New Canadian:

As a subscriber to your paper for the past few years, I am getting very fed up with the type of journalism being junked up every week to the Nisei public. Since your office moved into Toronto, we had expected a great improvement in your Nisei news reporting because of more advertising and greater number of Japanese in this locality.

Up till now, you have failed dismally; your paper is getting worse.

Your paper needs more aggressiveness and more imagination to arouse the public. I am sure that there is lots of room for expansion with better presentation of reports, more pages, and more frequent editions. [illegible]

[illegible]

of famous athletes of past and present across the [illegible] very little of us Nisei [illegible] country.

We all know the accomplishments of Babe Ruth, Jackie Robinson and other [illegible] because we have [illegible] them in the [illegible] popular sports [illegible]

Let's give the [illegible] boost. There are [illegible] fellows here who [illegible] all types of games [illegible] several have [illegible] material for [illegible] it's yours [illegible] start now.

Disgusted [illegible]
Toronto.

Ed. Note—[illegible] hoping [illegible] out with some [illegible]

Editor, The New [illegible]

[illegible]

New Subscriber
[illegible]
Toronto.

Ed. Note—[illegible] nothing.

National J.C.C.A.: The Symbol Of Organized Effort

HIROSHI (ROSIE) OKUDA

Treasurer of the National JCCA, Mr. Hiroshi "Rosie" Okuda, is a key man in many a Nisei organization, and considered by many as one of the top eligible Nisei bachelors. He is the man who makes the wheels go around in the Montreal JCCA, the Manitoba Nisei Athletic Club, and also finds time to attend to a business of his own.

THOMAS K. SHOYAMA

President of the National JCCA, Mr. Thomas K. Shoyama, is a former editor of The New Canadian who left his position to join the Canadian Army. He was employed by the Saskatchewan Government after the war and is now taking a year out to continue further studies in economics at McGill University.

GEORGE TANAKA

Executive secretary of the National JCCA, Mr. George Tanaka is a veteran of the Canadian Army. His first love is landscape architecture whose pursuit he has interrupted to take on the onerous duties as executive secretary of the national organization.

EDWARD IDE

First vice-president of the National JCCA, Mr. Edward Ide is a wizard of the keyboards, and makes use of his talent for Y.M.C.A. activities in Ingersoll, Ont. He is a member of the local YMCA Council; is employed by William Stone and Sons Co.

TONY KOBAYASHI

Second vice-president of the National JCCA, Mr. Tony Kobayashi, is a man of many interests. He is active in the O.K. Fruit & Vegetable Workers' Union, plays a tenor sax with the Dixielanders every Saturday night, and is proprietor of Win Centre Radio and Electrical Store in Okanagan Centre, B.C.

(The following article was prepared by the publicity committee of the National JCCA.)

After the first stages of the evacuation had cleared the B.C. Coastal area of its erstwhile citizens of Japanese race, the need for an organization was felt in many centres, but it was from Toronto that the strongest impetus came towards a nation-wide union of Japanese Canadian groups.

The moment that evacuees arrived in eastern centres, that moment showed the need of a co-ordinating body through which we could speak, and through which an efficient contact could be kept with all those Caucasian sympathizers of our acute distress. Back in the latter part of 1942 and throughout 1943 our only contact with official policy in Ottawa was through government appointed commissioners, of whom we were naturally suspicious; and the censored pages of The New Canadian paper. Inevitably there was a confusion of interpretation and understanding of the changing policies concerning the Japanese Canadians.

The New Canadian did a splendid job of reporting but censorship of its pages kept it on too impersonal a level to be of help to individuals needing specific advice. Besides, it was too isolated from the increasing number of evacuees going eastward, who wanted a clearinghouse for all that ailed them. This was formed, out of the crying need of our people, the Co-operative Committee on Japanese Canadians.

This Committee was a group of Caucasians, who were aware of our needs, and who did not hesitate to offer their services toward a smoother and more sympathetic resettlement of the evacuees. The inspiration for this Committee came from a [illegible] now well-known among the Japanese Canadians, the Reverend James M. Finlay, pastor of Carlton Street United Church, Toronto. His co-worker in this Committee was Mrs. Hugh MacMillan, a missionary to Formosa, an earnest and selfless worker on our behalf. [illegible] McMillan has returned [illegible]

[illegible]

The key point, however, [illegible] in its attempt to reach [illegible] that needed its services. Therefore, a sub-Committee of Japanese Canadians was formed to assist the parent group. It soon developed that a sub-Committee was not satisfactory. Hence, the formation of the Japanese Canadian committee for Democracy, so named for want of a better name to describe its activities.

Despite its handicapped beginnings, the JCCD progressed surely, though slowly. The opposition made clear that the JCCD was not a representative group, but just the same, it did not confine the benefit of its activity to its members. Its services were made available to all Japanese Canadians. With the sup[illegible] of the Co-operative Committee, the JCCD began to show concrete results in such matters as the property loss claims. Its participation in the fight against the deportation orders made clear to the Japanese Canadians that unity was necessary to combat race prejudice. Wherever the evacuees had congregated, some sort of organization had sprung into being. Such organization was absolutely necessary. Now the time was ripe for all these organizations to co-operate on a national scale.

Though local groups feared for their autonomy in a "centralization of authority," they realized the expediency of co-ordinated action on a national level. The Japanese Canadian organizations from British Columbia to Quebec met in conference in September, 1947, to form a National Japanese Canadian Citizens Association whose membership was by Provincial Chapters made up of Local Chapters and affiliates. It had taken all of five years between the first voiced need and the final achievement of national unity. In the meantime, there were many crises that faced our people and which were weathered somehow.

The formation of a National body broke down the barrier of distances among the widely scattered Japanese Canadians, cut down the inefficiency of overlapping activities among similar local and provincial groups and [illegible]

Though the National JCCA is [illegible] A [illegible] Brief the JCCA [illegible]

JCCA campaigned vigorously for a Loss Claims Commission which was authorized in 1947 to investigate the property owners' claims against the losses suffered by the sale of our homes and businesses in B.C. The Co-operative Committee through its nation-wide campaign had aroused the country to protest against the injustices suffered by the evacuees. It was thus the deportation orders had been cancelled by the Government despite the fact that the Supreme Court of Canada and the London Privy Council had found them "intra vires"

Since the creation of a national office, the JCCA has been instrumental in speeding up the granting of citizenship to former Japanese nationals whose applications for citizenship were unaccountably delayed, some for two years and more. The JCCA through personal meetings and correspondence with Ottawa, has received a clearer answer to the anxious question of strandees in Japan: that Canadian-born and those naturalized, and some nationals of certain categories would be allowed to return to Canada. Already several of these strandees have come back to Canada. The JCCA has also effected an extension of time in the filing of the loss claims.

The National office has been ready at all times to assist individuals concerning naturalization, old age pensions, loss claims, family allowances, and strandees in Japan. Through regular executive meetings and mimeographed bulletins it has kept its provincial chapters acquainted with every phase of their activities. It has made personal contacts with members of Parliament in Ottawa, with various student organizations, minority groups, newspapers and service clubs in the interest of the Japanese Canadians. It has participated with other minority groups in the newly organized Race Relations Institute, and has supported the Fair Employment [illegible] proposed by the Canadian [illegible] Congress.

With respect to the [illegible] Although [illegible] that there are certain [illegible] Canada such as the West Coast of British Columbia where the level of discrimination may be expected to be almost substantially the same as in pre-evacuation days. This conclusion is drawn from the facts known regarding the Chinese Canadians whose problems with respect to employment may be considered as parallel with the Japanese Canadians.

The effectiveness of organized effort on behalf of Japanese Canadians by the National JCCA has been made possible owing to the fact that it is the representative voice of all Japanese Canadians. It can be pointed out that representations to the Prime Minister, Members of the Cabinet and Members of Parliament in Ottawa have been received with a degree of attention which could not otherwise have been gained had there not been a nationally organized body. A practical example can be cited wherein the National JCCA prepared and presented a Brief which outlined effectively the reasons why such discriminatory Orders-in-Council as P.C. 251, January 13, 1942, which denies Pacific Coast Fishing Licences to Japanese Canadians, and P.C. 946, February 5, 1943, which restricts free movement in the Coastal areas of B.C. which contravenes fundamental rights of Canadian citizens and should be revoked.

Last Spring the National Executive Cecretary and an executive of the B.C. JCCA combined their efforts in Vancouver and Victoria which effectively brought to a successful conclusion a period of vigorous action by the JCCA against imposition of the B.C. Provincial Government's contentious Crown Timber Act restrictive clause which threatened the livelihood of some 300 Japanese Canadians in British Columbia. Two JCCA representatives while in Vancouver were successful in gaining public support which to a large degree was gained through the publicity given to their appeal by the Vancouver newspapers. While in Victoria the two JCCA representatives were able to meet Premier Byron Johnson, the Attorney General and other members of the Cabinet and the Provincial Legislature.

This very short survey of the result of our national unity proves that our Government will listen more attentively to a representative group than to a single local group. It also shows that the strength of the National JCCA depends largely on the support given by the various local chapters and affiliated organizations. It can be stated that the basic foundation on which the JCCA is built, is through the extent of active support which is given by the individual members to their local JCCA Chapters and affiliated local organizations, for it is by the strength of this support to local organizations which enables them to make possible the existence of active Provincial Chapters and the realization of a National JCCA to work effectively for the betterment and welfare of all Japanese Canadians.

Congratulations

to

J.C.C.A.

SALMON ARM CHIHO-IINKAI

Salmon Arm, B.C.

長篇小説

星は見てゐた

藤澤桓夫

――（第一回）――

土曜日

彼等が昭和――この言葉のいかにも似つかはしい、よく晴れた日だつた。

戦後に大阪に出来た夕刊新聞の一つ「大阪ヘラルド」の文化部の若い記者、駒木八十二が高野線の沢之町の駅で電車をおりたのは午後二時頃だつた。

彼が二階に下宿してゐる家はこの駅から四五町離れたところにある。従つて、彼は、毎朝此駅から電車に乗り、帰りもかうしてこの駅でおりるわけだ。

が、いつも、帰りは夕方、おそい場合は夜になる。今日は珍らしく早い。

今日は土曜日だからだ。

と云つても、ほんたうは、土曜日でも日曜でも社に居なければならないのだ。しかし、仕事は午前中にすつかり片付けたし、別に用事もなかつたので、北濱にある社を、彼は、半分はそつと抜け出した形で、さつさと帰つて来てしまつたのだ。

明日は彼に一度のやすみの日だと思ふと、天気はこの通りよいし、気分は妙にのび／＼する。

八十二は、駅を出ると、今日[illegible]のあつたタバコをポケツトから一本取出し、ゆつくりそれに火をつけ、さて大またに下宿の方へあるきだした。

大阪の市内と云つても、このあたりは、すつかり郊外の感じで、建物の間に野菜畑や空地がひろがり、遥か東の方には生駒連山が青空にくつきりと浮き上つてゐる。

八十二は、背が高く、五尺七寸くらゐある。眼鼻だちのはつきりしたその浅黒い顔も、がつしりした体つきも、見るからに学生時代に運動できたへた人間らしく、のびのびとした背を張して、何かしら明快な印象を与へる。

道の右手に小学校のコンクリートの建物が現はれた。その先を右へまがるとすぐ彼の下宿してゐる家があるのだ。

小学校の前まで来ると、八十二はちよつと歩みをゆるめた。その顔には軽く思案する色が現はれた。

――一度下宿へ帰つてからにするかな？　それとも、このまゝ寄ろうかな？……

と彼は思ひ迷つたのだ。

――とにかく、このまゝちよつとのぞいてみよう。……

さう決めて、彼は学校の中へ入つて行つた。――下宿へ帰つて、それから出なほして来たつて、ものゝ五分間とかゝらない。しかしその五分間さへ、今の彼には何だか惜い気がするのだ。少しでも早く遊んでゐる子供たちの姿が見たい。彼らと一しよになりたい。それが彼の子供のやうな本音だ。彼はさう云ふ男なのだ。社を早く抜け出して来たのも、首はそのためなのだ。

放課後の土曜日の校庭では、あちらこちらで、二三十人ばかりの男女の学童が楽しさうに遊んでゐた。

向ふの方では、上級生らしいのが十四五人で軟式野球をしてゐた。ユニフォームなど着てゐる者は一人もなく、素足が多い。

その方を見ると、八十二は、

――ほう、やつてるな。……

とつぶやき、思はず安心したやうな微笑を浮べた。

その時、野球をしてゐる少年たちの二三人が、ふとこちらを見たと思ふと、

「わーつ！」

と歓声を上げた。

「来た！来た！」

「小父さんが来た！」

口々にそんなことを叫び、なかにはグラブをはめた手を高く差上げて、こちらへ合図してゐる者もある。

他の少年たちも、ゲームを中止した形で、みんなこちらを向き、

「わーい！」

にこにこ、手を叩いたりしてゐる。

八十二は、自分もすつかりにこにこして、彼等の方へ近づいて行つた。

「をぢさん、今日は」

と歩み寄つて来る者、帽子をぬいでお辞儀をする者もある。

「やあ。やつてるね」

八十二はみんなを見廻した。

「をぢさん、またノックたのみます」

「待つてたんです」

「外野のノックもして下さい」

口々に、少年達は、親しさを現はして、話しかける。

「よし、よし、やつて上げるぜ」

八十二は、背広の上着を無造作にぬぎ捨て、ワイシャツのそでをたくし上げる。

「ぢや、内野のノックからはじめようか。――西田君」

と、いつも投手をやる少年を顧みて、

「君は、その横で、ピッチングの練習をやり給へ」

「はい」

と西田少年はうなづいた。

他の少年達は、

「わーつ」

と、それ／＼のシートへ駆けて行つた。

八十二は、ノックバットをひろひ上げて、ホーム・プレートに歩み寄る。

「[illegible]」

とその方を[illegible]で、

「腰を落して、しつかりつかむんだぜ。――そら」

彼の打つたやゝ強いゴロを、三塁の少年はうまく受けとめた。

が、八十二は、

「駄目、駄目！」

と大きな声を出す。

「いつも云ふ通り、ボールの来るのをじつと待つて居ては駄目だ――ボールの方へ前進するんだ。――さあ、もう一丁。行くぜ」

日本との便船

日本からの二世其他の呼寄せ又は日本行の船室について特に取極めを行ひ色々お世話致します

▲米国への船賃其他送金に際してはエキスチェンヂ・オーダーにより電報を以て手続しますから簡単敏速に運びます

グリーンウッド郵函三七一

小野寺まさ

TRAVEL SERVICES,
Mrs. H. ONOTERA,
Box 371, Greenwood, B.C.
Representative of Quon On Co. Ltd., 254½ Pender St. E., Vancouver, B.C. Agent for American President Lines.

御照会に対しては直に御返事申上げます

新鮮な（野）菜

◎練馬大根（つけ物用）◎聖護院大根（料理用）◎東京大蕪（何れも生で食つてもよい）◎ゴボウ◎菜◎ねぎ など

寺本農園
R.R. No. 2 Novil, Ont.

委細はトロント市内松本（電話エルエー一四五三）へお尋ね下さい

▲ハミルトン代理＝田端貫一氏
電話三六四四四

△ヨウカン△せんべい

お電話次第お届けします

エルオー三二八六　脇坂

Y. WAKISAKA
401 Ossington Ave., Toronto
Phone LO. 3286

家庭又は団体のお催しに

日本映畫 貸します

成石

107 River St., Toronto, Ont.
Phone PL. 3160

▲お好み向きへは説明者派遣

CARTAGE
FRANK MASUHARA
365 King St. W.
TORONTO, ONT.
Phone: AD. 5546

荷物の運送は

西キング街三六五

増原運送店

電話エーデー五五四六

大根着荷

特質銘柄[illegible]大根が出ました
[illegible]食つけもの両用に買求め下さい

トロント市スパダイナ街三八一

古屋貿易會社

電話　エムアイ五三五六

FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave., Toronto, Ont.
Phone MI. 5356

AIHOSHI TAILOR
239 Dovercourt Rd.
Toronto 3, Ont.
Phone LL. 9695

[illegible]日本[illegible]女洋服[illegible]
お電話下さい
見本持参[illegible]ます

トロント市ドーバーコートロード二三九

相星洋服店

電話エルエル九六九五

安價なる日（本）人向住宅賣物

▲七ルームれんが建スコヤプラン早速すみ込出来ご便利の所七千二百弗換込二千八百弗▲八ルームれんが建デタフチ[illegible]ガラージ付でブルア及クリスラー附近八千八百弗換込四千八百弗▲六ルームれんが及インソール[illegible]リフク建商店に近い場所七千三百弗換込二千弗▲八ルームれんが建セミデタフチ[illegible]ニサイド附近八千九百弗換込二千五百弗▲七ルーム[illegible]が建プール[illegible]ビユーとリヴアデール附近七千九百弗換込二千五百弗▲八ルームれんが建セミデタフチ、カレツヂ及ランスダウン近八千八百弗換込三千八百弗

●安いグロツサリー賣物……夫婦者に適當、二店[illegible]ダンダス[illegible]ドヴアーコート附近、一週の賣上三百五十弗以上、三ルーム[illegible]アパート付、委細は御相談下さい

事務所　トロント市セントクレヤ街西一番

サイレス商會

日本人部主任　ロ―イ吉（本）

電話　事務所　ケルエー[illegible]六六六
　　　自宅　キーイー八三[illegible]五

Roy Yoshimoto, Agent for K. Wiles Real Estate
1 St. Clair Ave. W., Toronto, Ont.
Phones: Office, KA. 9666; KA. 0124; Res. GE. 8315

重　慶　樓

CHUNGKING CHOP SUEY
No. 11 ELIZABETH ST., TORONTO, ONT.
Phones: TR-0851 - WA-9974

For Tastier Food and Better Service
We welcome your patronage

Facilities for Large or Small Banquets
New private room upstairs
Can accommodate a party of about 50

Open noon to 3 a.m.

最善の料理とサービスで
皆様の御來來を歓待
大小宴會の御用命をお待ちします
二階に五十人位入れるプライヴェートルームを作りましたのでここで
御ゆつくりと御會食下さい

營業時間＝正午から朝三時迄

長篇小説 **星は見てゐた** 藤澤桓夫

はさう云ふ男なのだ。話を早く俺す」
け出して來たのも、實はそのため
なのだ。
放課後の土曜日の校庭では、あ

「待つてたんです」
「外野のノックもして下さい」
口々に、少年達は、親しさを現

■大根蕪荷

舊住友銀行への預金者へ

株式會社大阪銀行（舊株式會社住友銀行）から十月十八日付で、ニューカナヂアンへ、在外同胞の預金について手紙が來た

（住友銀行は去る十月一日から大阪銀行と改め、營業の刷新色彩をぬぐい去り資本金も十一億四千萬圓に增加し名實共に民主的な銀行として再出發したと此の手紙は述べてゐる）

右の手紙には、在米加各預金者に對して出した、聯合國日本占領指令に對して住友銀行がとつた措置を説明した文書のうつしが添へてあり

△米加の戰爭中には住所を變更した者が多數あるもの事なので各預金者に手紙が屆くかどうか懸念されるので紙上を通して一般に傳へてほしい

△住所變更者は新住所の通知方を希望してゐる（宛名は株式會社大阪銀行とだけ書けば屆くはず）

旨を述べてゐる。各預金者に對して出した通知の内容は次の通り

△一九四六年二月の金融緊急措置令により預金が第一、第二封鎖の勘定に分類せられる事になり、申請しない分は總て第二ふう鎖となつて不利になるので同銀行では特に政府に申請して預金者に代つて申請し第一ふう鎖へ一萬五千圓までを設定した（右限度をこえる預金のみが第二ふう鎖となつた）

△其後、戰時補償特別措置法、金融機關經理應急措置法、金融機關再建整備法が發布により、第二ふう鎖預金の七七パーセントは切捨てるほかないことになつた。これに對する帳簿整理は去る三月卅一日に濟まし、殘額二三パーセントは四月一日から第一ふう預金となつた。

▲海外居住者と日本の金融機關との取引に就ては現在のところ禁止されてゐるため、預金の支拂、送金及び預金名義書換等は原則として出來ず、預金證書の郵送も外國為替管理規則によつて出來ないが、預金者が日本へ歸つた場合又は右の諸制限が撤廢せられた場合は前のやうに支拂、送金が出來るはず

■日本送金手續 讀者から時々問ひ合せがあるが、取引のバンクに行つてオタワ政府に申請して貰へば許可される。一ケ月に二十五弗以内しか送金出來ない筈

■日下博士記念奬學資金 ピーシー、アルバータ兩州の募集運動は九月末に約二千二百通の手紙を各地に發送して開始されてゐるが右の依頼狀中にあつたピーシー州けふ會長小野寺氏は九月末に會長を辭し本間清治氏が後任となつてゐるので此様にていい正する事になつた

■ウイニペッグの三木パトリック君はグレード十二で優秀な成績により百卅五弗のマニトバ州奬學金を授興された。同君は目下マニトバ大學二年に修學中

■トロントの井手上アイデー君はウエスト トロント ベースボール リーグの割で最も人氣ある

役者に投票され腕時計を贈られた

■トロント基督教婦人會では、九月の例會では河部ヨシ子さんの「新日本の教育」につき講話と常盤幸枝さんのピアノ獨奏及び獨唱があり、十月の例會では「神の力」と題する映畫、何れもメトロポリタン教會内で開かれたが兩回共六十人以上參會した

■モントリオルの渡邊哲ドクターは最近モントリオル病院の病理學部助手に任命された

■モントリオルより 十月末からフランス語夜學校がオンタリオ街三六四七のセントラフエル・ハウスに於て開始されてゐる佛蘭有志は十二月十一日にジウイッシホールで「夫婦裁判」を題する芝居を上演すべく目下稽古中

■俳句雜誌「路」第二十二號、十一月號が發刊され先週本社にも屆いた。發行所は T. TAKEDA, Bedford Rd. Farnham, P.Q.

紙はりペイント
◎プラスター修繕◎大工仕事
◎しばゐ及寫眞屋の背景御好應ず
大和櫻團扇製造元
桑原俊郎
83 Howie Ave., Toronto, Ont.
Phone GE. 9778

T. EDAMURA
Watches & Jewellery
Picture Butte, Alta.
◯各種時計並に修繕
▲日本人御客様に特別割引いたします
▲御注文に依る修繕はじん速に取扱ひます
アルバタ州 ピクチュアビウト
枝村時計店

魚類卸賣 晩香坡にて 磯村種三
▲生魚 ▲鹽鮭 ▲筋子 ▲アワビのかん詰
◎鹽辛は十一月頃出來ます◎
T. ISOMURA. Lions Gate Fisheries. B. C. Fish Dock. Vancouver, B.C.

草野ホテル
食堂の設備あり尚各ルーム共電話及スチームヒーター並に浴室付き
AMERICAN PRESIDENT LINES
二世呼寄せ日本行諸手續は弊館旅行相談部へご用命下さい
當地上陸より貴地向け御出立迄萬事親切丁寧にお世話申上ます並に日本駐在カナダ領事館及アメリカンプレシデント汽船會社支店と密接なる連絡をとり切符買入れ等迅速且確實にお世話いたして居ります
詳細は御一報下さい
アメリカンプレシデント汽船會社
ノースウエスト航空會社
パンアメリカン航空會社
加奈陀パシフイック鐵道會社
加奈陀ナショナル鐵道會社
指定切符代理店
草野旅行案内所
KUSANO TRAVEL BUREAU
KUSANO HOTEL
1492 Ellis St., San Francisco
Phone Jordan 7-1402-1403-1404

皆様、日本の品物がボツ／＼來るやうになりますにつれて廣いカナダの各地に亘るみな様からの御注文が激增して參りますので此際出來るだけ運賃を節約し少しでも安價に御便宜を計る事こそ永年のご愛顧に報ゆる道と存じ今回左記の方々に取次ぎを依頼致しました何卒最寄りへ御仰せつけ下さい
差當り◎淺草ノリ◎中平茶碗など用意されて居ります

取次人
モントリオル方面 3679 St. Urbain St., Montreal, P.Q. 汐見彦太郎
南部オンタリオ方面 234½ Wellington St. E., Chatham, Ont. 工藤種明
北部オカナガン方面 295 Victoria St. West, Kamloops, B.C. 龍神武治
南部オカナガン方面 Greenwood, B.C. 猪谷勇
北部ピーシー Mile 83, D'Arcy, B.C. 山口純四郎
輸入元 トロント市 **古屋貿易會社**

年末特價大賣出し
通信販賣部此の期に御利用下さい

醬油 百きん 八ガロン 一三、七五
同 五十斤 四ガロン 七、二五
同 丸十印 三ガロン 一、九五
味噌 丸十印 二十五きん 七、九五

千エビ 一斤 一、六五 紅しようが 一ビン 四七
干するめいか 同 八五 梅づけ 同 四七
白ゴマ 同 七五 福神づけ 同 四七
黒ゴマ 同 七五 のりつくだに 同 四七
淺草のり日本丸梅印十枚 一、四九 いか鹽辛 同 六七
同 米製一丈五まい 六五 ドグサモン鹽辛 同
日本茶上等 半きん 六〇 フェニー 同 一、三五
あわび 一キャン 八八 チャウメン 一袋 三〇
ふき 同 四三 ましウドン 五こん一包 八五
松たけ 同 九五 ナイワシノリ 一きん 六〇
鹽漬數の子 二こんぶ 同 四五 そうまみ 同 一八
油揚 一打いり 同 六九 大豆 同 一五
トーフ 一丁いり 同 三二 龜の甲タワシ 一個 三三
鹽スズコ 同 四五 麥零 同 三九
ヨーカン 赤青 同 六九 味の素鈴木製 十四オンス 八、五〇
アヅキヨカン三色箱いり 同 九五 同 島印 四十オンス 八、五〇
オボロエビ 同 五五 同 十二オンス 二、七五
丸ぼしイワシ
鹽鮭赤身 鹽スズコ 特製品

正月用鮮魚は是非弊店で……
鮪 タコ エビ サバ ボチ ラッカ イワシ カニ
ヘレン スルメ イカ サモン カード オイスター
日本物食料品一切
ピーシー州スローカンシチー郵函五七
ポプオフ魚肉店（木下）
Popoff's Market, P.O. Box 57, Slocan City, B.C.

二世呼寄せ
桑港で最も古い當ホテルは二世呼寄せに力こぶをいれ皆々と便利を計り居ります 御地カナダよりの二世呼寄せの方で遠方なるため出迎へ等の出來ざる時は本人の上陸後直ちに御地へおくり屆けます。日本よりの乘船券並に桑港より御地までの汽車賃をお送りになれば日本のカナダ領事館當局に屆けて手續き致します 何卒ご用命下さるやう願ひます
日本行取扱
サンフランシスコ
安藝ホテル
AKI HOTEL, 1651 Post St., San Francisco, Calif.
Phone JOrdan 7-1114

募集員二百名を動員

ニツケイ市協トロント・チヤプターが

各團体に協力を依頼して會費と寄附金を募集

（トロント發）市協トロント・チヤプターでは最低二千七百五十弗をを目標にして會費と寄附金募集の運動を開始する事になつた。之はみんなが協力して彌んと云ふやうな形で進める筈で、委員會では十一月の半頃から着手する豫定で準備してゐる。市協トロント チヤプターでは本春會員募集運動をやつたのであるが、目標の三十パーセントしか達成する事が出來なかつたので、今回再び會費と資金双方を合せた募集運動をするほかない事になつたのである。今秋の豫定は會員千七百二十五人を募り三千四百五十弗の金を上げる筈だつたのだが、結果は六百十五人のメンバーで千二百弗しか集まらなかつたのである。トロント チヤプターの豫算は今年の春も含んで次年度分までで三千九百五十弗であるが、此の中千二百弗は集まつてゐるので殘る二千七百五十弗を今回の募集運動で集めたいといふ譯である。

今秋の目標額三千四百五十弗が三千九百五十弗に增したのは全加市協の資金中オンタリオ州への割當の中トロント市内の負擔額を二千弗から二千四百五十弗に増加方を州委員會から申込んで來たからだが其理由は最近トロントの日系人數が更に増加したと云ふ點である。而して右の豫算の中二千四百五十弗はもちろんチヤプターの全加市協資金割當額で、殘りはオンタリオ州委員會への納入金をも含んだローカル チヤプターの諸費用である。今回の目標額たる二千七百五十弗に上る會費と寄附金募集に當つては今秋の運動に參加してくれた人々にも再び協力を依頼する事になつた。

十一月七日に募集員が會合

右につき市協では去る日曜日午後市内各團体の代表などに會合して貰ひ協力方を訴へたのであるが大体二百名の募集員を二人づゝの百チームに分ち各チームが少數宛の訪問すべき家庭等を受持つて一せいに運動しようといふ事になり來る十一月七日（日）午後二時半からチヤーチ街一六七のレーバーテンプルに於て募集員の會合を開いて打合せの上實行に着手する事になつた。此運動には女子側も男子と同數位參加方が希望されてる。

◇

國際バザー

（トロント發）オールキーション教會では十一月二日（火）から五日（金）まで毎日午後三時より十一時まで第二十一回國際バザーを開催、各國の美術品展覽、茶店お茶、晩餐、映畫、國際音樂でおもりなどがあり日系人側からは
▲火曜日に花月幸千孃（ピアノ）大森マツ子孃（日本踊）▲水曜日に常盤幸枝孃、熊谷フランク氏（獨唱）沖野ミエ子孃、内藤ヤス子孃（日本踊）▲木曜日に花月沖野、内藤三孃▲金曜日に大塚マツ子孃
がそれぞれ出演する筈で入場料は廿五仙

にほん救濟の寄附金

（トロント發）日本難民救濟の寄附金募集は略完了したので十一月八日（月）午後七時からオールネーションス教會に於て之に助力した各團体代表者の會議を開いて結果を報告し此金でどんな品物を買つて送るべきかにつき協議す。何地方よりの分もしてポートクレヂツトから五十弗、セすダン、クラークソンから六十四弗、メープルリーフ、ローグ附農園から四十二弗、シャプロー三十九弗といふ風に届いてゐる

滿洲は共產黨の手に

（南京發）支那共産黨は、日本が東洋第一の工業地としてつくり上げた奉天を占領して滿洲全土を手中におさめたばかりか北支一帯をもおびやかしてをり、青島の米人海軍根據地其他北支一帯の米人は引揚を考慮中であるが、此大打撃を受けた蔣介石は國外に亡命するかないか事になるだらうとまで云はれてゐる。蔣介石は政府首腦部の會議を開いて事態をけふ議、向ふ三ヶ月以内に支那内亂の全運命は決定するであらうと述べた。奉天の陷落と共に滿洲全土を失つた事を蔣介石も認めたが、勝ほこつた共産軍はしよう介石軍が撤退の足場にしようとしてゐる營口を急襲してゐるので、船腹が十分でないショウ介石軍は折角米國から得た武器をすてゝ「支那に於けるダンケルク」といつた形で大撤退しようとしてゐるが果して逃れ得られるか疑問である。南米國政府は此の事態に直面して十二月に支那に送り出す事になつてゐた多額の武器を二週間以内に急送する事になつたと發表してゐるが、最早手おくれになるかも知れない

ハミルトン共和クラブ總會

（ハミルトン發）ハミルトン共和クラブでは十一月十三日（土）午後七時からレデトーマト教會に於て總會を開き諸報告や協議を行ひ新役員を選擧する外特に組織選出方法及びゼトーシレーキーの選擧資金募集等の重要相談があるのでもれなく出席方が希望されてる

●クリスマスと新年特別號

「名刺交換」廣告を御利用下さい

●ニユーカナデアンは例年の如く十二月末にクリスマスと新年の特別號を發行致します。これは私共としては、クリスマスと新年をお祝いするかたがた皆樣から祝賀廣告を出して戴い、色々の經費難の中で努力を續けてゐる本社を支援して戴くと共に、皆樣に對しては、國の全てカナダ中に散在してゐる知友其他へ挨拶を送る便宜も圖ろうといふのであり、其實行は一つにかゝつて皆樣の御協力に俟つほかありません

●名刺交換廣告の料金は――
▲一人分の氏名と住所――一弗
▲家族の名前も加へる場合――一人につき廿五仙宛増す
▲ファミリー・サイズ――三弗 縱横二吋で六名まで入る。それ以上は一名に付廿五仙宛増す
（右は名前は日本字、アドレスは英字で印刷する場合の事であります。若し日英兩字でお名前を入れる場合は英文の分は別個に（料金は日本字の場合と同じ）計算していただき、英字による名前の分は英文ページに掲載致します

●昨年のやうに申込書と返信切手付封筒を添へた手紙を讀者各位に郵送致しますから、之を利用するなり又はエゼントを通すなりして早速御申込み下さるやうに願ひます

●特別號への寄稿――隨筆類は問いません。何うか早目にどし〳〵送り込んで下さい

ニユーカナデアン

新聞配達、市内チユーヘーダンタス方面に配るボーイ入用
ニユーカナデアン

御禮

御地在住中は一方ならぬ御厚情に預り今回東行に際して態々お見送り下され且又過分の餞別まで頂き誠に有難く感謝の外ありませんお陰さまにて途中無事目的通りに安着致しました略儀ながら紙上を以てご厚禮旁々右迄早々

十一月一日 岩崎兵作
同 かね
283 Dundas St. E., Toronto, Ont.

御禮

亡父の葬儀を營みました折は遠路を態々御會葬下さいまして其上ご鄭重なる香奠を頂き千萬有難く存じ上ます取紛して居りました故さぞかし不行屆でございました事と存じ言葉もございません何れ參上致しまして御禮申上ぐ可き處取敢ず紙上を以てご挨拶申上ます

1547 Halifax St., Regina, Sask.
妻 佐野トノ
長男 會桜
長女 英子
親族代表 辻本香展
友人代表 林 親世

オフイス・ビルデングの掃除をする手を求む 仕事は續けてある 希望者は左へ
Jack Edison, Bloor Bldg., 57 Bloor St. W., Toronto.

ニウデングアの皆樣

●コール の御注文は左記に私共へ御申つけます
George KAKINO, McKinnon Fuels Ltd., 2324 Gerrard St. E., Toronto.
Res. KE. 5004; Office: GR. 1187

TOWNE STUDIO
111 Dundas St. W., Toronto
PLaza 3884

◎お家族や子供さんの寫眞
◎結婚葬儀等の場合の寫眞の御用命を願ひます
トロント市西ダンダス街一一一
二階堂貞夫
自宅電話 チーイー七五三四

●寄附感謝 左の寄附を深謝します トロント佛教會 合掌
▲五弗黒田嘉大郎氏▲五弗嚴父第九周年紀念として川口壽喜氏▲二弗大森駒吉氏▲十弗香奠返しとして武相佐内氏▲五弗夢記念として橋詰キワ氏▲二弗松壽太郎氏として二弗亡夫三周年紀念として坂口夫人▲五弗中村義▲五弗結婚紀念として清水一雄氏

見逃すなかれ!!

トロント佛教青年會主催資金募集大演藝會

喜劇 源氏ご平家 二幕
上京 一幕
其の他……踊り、獨唱、二世合唱團

●期日 十一月十二、十三日（金、土）兩日午後八時より
●場所 ウークレニヤンレーバーテンプル（バサスト街三〇〇）
●入場料 全部豫約席……一弗二十五仙、一弗
切符は福引付（一個九十弗のラヂオ）兩夜共

チケツ取次人 大原タム
36 Sullivan St. Toronto. Phone MIdway 9998
同 清水ヂヤタ
201 Concord Ave., Toronto, Phone OLiver 3841

ニューカナデアン

在加日本人の爲の獨立不偏の週刊紙

トロント市ヤング街二四九八（電話 エムオー七六七九）
日本文編輯者　梅月高市
購讀料（前金）二十週間二弗 六ケ月二弗五十仙 一ケ年五弗
廣告料十五字詰め一行二十仙
案内欄廣告は一インチ一弗

社説

家賃管理規定の修正と日系人

十月二十二日オタワ政府が發表した家賃管理規定改正は、東部カナダにいる日系人にも多少は影響してくることもあろう。

トロントに移つて來た日系人の大部分は所謂「セーアド・アコモデーション」――二室なり三室なりを他に貸す家主も同居している分――に住んでいるが、此の場合はレント増加は許されない。又一室乃至二室の「ナン・セルフコンテーンド」――バスなど付いていない分――部屋借をしているものもレント増加の心配はない。

モントリオールなどの如く、セルフ・コンテーンド・フラットに住んでいる日系人の多い所では事情は少し違つてくる。此の場合では家主は、ヒートしてなかつたら十パーセント・ヒートしておつたら十五パーセントの増加を要求することが出來る。但しそれらは一九四七年五月に十パーセントの家賃増加を許された時代の引上げをしなかつたものに限る。尤も昨年五月にレントを上げなかつた者でもヒートしていたら五パーセントだけは増加できる。

家主にして一九四七年十一月一日以前に家を買つた者は、六ケ月の豫告で其の明け渡しを借家人に通告する事が出來る。しかし此の場合家主は、その家に自分で住み且つ一九五〇年四月一日以前にはそれを他に貸したり賣つたりはしない事を保證しなければならない。

家主にして一九四七年十一月一日以後に家を買つた者で、それを明け渡して貰いたい向きは、借家人よりも彼自身の方が住居に困つている事を裁判所が滿足するように説明しなければならない。

如何なるハウスでもアパートメントでも、本年十一月一日以後に建築上完成した家と云うことになると、管理規定から除外される。

以上の如くレント管理規定を少し緩和する事になつたのは（一）住居事態は從來よりも大分よくなつて來た（二）新住宅建築に對して刺戟を與えなければならない――という二つの理由からだとオタワ政府當局は云つている。

トロント日記

梅月高市

霧がかゝる、ヴァンクーヴァーを想い出させる。七年ぶりに見る霜である。相當の濃霜で交通にも影響を及ぼすほどだ。

いま、トロントの博物館に、葛飾北齋（カツシカ ホクサイ）の畫が特別展覽されている。四冊のスケッチ ブックと三十七點のスケッチなどである。

北齋は一七六〇年に江戸に生れて一八四九年に九十歳の高齢で歿するまでの長い一生を畫道に打込んだ浮世繪師である。六歳の頃から畫心がつき、十九歳の頃勝川春章に浮世繪を學び、二十六歳の時に師の畫風を無視するというので破門されてから、ひとり立ちして西洋畫法、漢畫、土佐畫を研究して獨自の道を開くことに精進し七十三歳にしてはじめて物の眞の形を理解する事が判つたので、八十歳になつたら百十歳までの間に大なる進歩をとげるのだと望んでいたほどに、九十歳にして歿つするまで畫技は少しも衰退を示さなかつた彼のような畫人は少いと云われる。

北齋の生活した時代はウキヨエが漸くその全盛期から頽廢期に移つた時代ではあつたが、版畫にも肉筆畫にもまた風景畫にも花鳥畫にも歴史畫にも、實に數多くの良い作品を示して居り、特にその筆致の新鮮奔放なこと、色さいの諧新なこと、描線の自由ひよう逸なこと雄材の廣範圍に亘つて殆ど森羅萬象としていたこと、その筆法は從來の諸流諸派のあらゆる技法をせつ取捨選擇して、後一流の獨自のものを作つている點などは、北齋の傑出したところであり、最も有名なものは「北齋まん畫」と「富嶽三十六景」であると云われる。

北齋は人間的にも數多くの逸話をもち、貧家の出で、性質はてんたん無慾、金錢に執着せず、名利を求めず一生を貧ですごし、轉居を好んで一生のうち九十度以上に及んだと云う奇人でもあつたと云う。

八島太郎の「水平線はまねく」の中にも「巨匠の言葉」の章のところで「封建制度の刀の下で花咲いた徳川市民藝術の清新さ、纖細性……なかでも、北齋は、その敢瀾性をあらいきよめて、由がくの安定をもちこんでゐる」……と北齋のことを書いてある。

博物館は日曜日でも午後二時から五時まで開いてゐる。

○十一月十二、三兩夜トロント佛教會の演藝會がある。プログラムの中心は喜劇二題（一三幕）で、出演者は何れも佛青演藝部員、演出時代の經驗者に新人もまじつて目下猛練習中だと云うが、「一家族の見上京」の筋は――

新家庭を持つた畫家の所へ色々な方面から訪問客が絶えず若い二人の愛の巣を侵略する友人となる竹村惣一郎と生田京子が二人の最も樂しい場面をぬすみ取つたり、中にも一番若手である川崎茂夫君がえんずる兄貴の藤作を追出そうとしてあらゆる手段をめぐらす畫家（吉田竹夫君）と其の二人の間に入つて當惑する畫家の妻（寺村白合さん）の面白い演技がある。その相鄰居の主婦（柳澤智惠さん）と看護婦（雨森林三君）の二人が古い勘定の取立にやつて來て僅な支拂の出來ぬ畫家君に迫り、双方熱を上げての激しい口論の結果、新家の妙案で折衝中の兄貴の耳に自然に傳わるように演じて、うまく借金を拂おうとする――と云うのである。

二幕物の「源氏と平家」は、一種は古くさいもののように見られるが、實は親子六人をめぐつての家庭悲劇を取扱つたもの。根本的性質の違う二人の娘を中心に、年寄り夫婦は常に爭い、結局は、の彦平ぢいさんには妹娘夫婦がついて源氏組となり、婆さんのところにはモダーンな姉娘夫婦とつれて平家組に別れる。つまり一家が新舊の爭いから二つに分れて其後も双方の間に面白いカットウが續くと云うコミックな劇だそうだ。

○本號から第四面に長篇小説「[illegible]は見てゐた」を連載します。絶えず緊張しているばかりが能でもなく、時にはあしを投出せのびもして笑う時間が人間にはあつてもよいと同じように、新聞にも義務だ權利だと堅くるしい事ばかりでなしに、樂しく面白く讀める部面があつてもよいと考えるので、少い紙面だが、そのためにさくことにしました。御愛讀下さい。

また、クリスマスと新年特別號の用意です。讀者諸氏もふるつて投稿して下さい。……これも少しくつろいで、初めて知つた人生の樂しさ、或は苦しさ、又は初めて會つた人で忘れ得ぬ人々の印象や想い出と云つたようなものをお書き下さつては如何でしょう。

本紙援助を感謝

ニューカナデアン援助の寄附金を次の方々から頂きましたのに對し紙上にて深謝致します

▲トロントの的場仁市氏▲ヴァーダンの無名氏▲トロントの坂本萬藏氏▲トロントの大野恒藏氏、息女結こん記念▲ニュデンヴァの加田フデ氏、故由太郎氏三周年記念に

ニューカナデアン

人事消息

■出生　クエベツク州ヴアーダンの渡邊利雄氏夫人は十月五日モントリオールの病院で男兒を出産ロナルド健と命名

■婚約　マニトバ州セントヴイタルの佐々木クー氏妹ミツ子さんとウイニペツグの內村一雄氏は十月廿四日婚約した▲チーパーの平澤竹次郎氏二女マリー・エヴエリンさんとトロントの村上マス氏は婚約した▲トロントの內田卯之吉氏長男遠雄君とハミルトンの中村剛作氏長女トシ子さんとは大家二郎氏夫妻の世話で婚約中村登志氏宅で披露宴を催した

■結婚　トロントの森山宇太郎氏三男孝美君と大野恒藏氏次女キク子さんは青木藤一郎氏夫妻の世話で十月三十日ハミルトン合同教會でフインレー牧師により結こん式を擧げゴールデンドラゴンろうで披露した▲オーリンウツドの橋本氏息女フミエさんと堅山氏息信也君は十月十六日セントコロンビア合同教會で小倉牧師により結こん式を擧行した

■死亡　曉香坡で長らく寫眞業をやつてゐた藤原周造氏は十月十八日ナカスプ病院で死去廿三日ニウデンヴア佛教會で前田導師司式の下に葬儀を執行した

■尋人　田中喜一氏（登録番號〇六二四〇一宛のチェツキがトロント市アデレード街二四の日本人局事務所に來てゐる

■別項廣告の如くレイモンドの小林禮三郎氏はヨーカン、生菓子製造販賣を開始、メールオーダーにも應ずる由▲スローカンのボブォフ魚肉店では早くも年末特價賣出しを開始通信販賣部利用方をすゝめてゐる

■移轉　ナイアガラ近くの的場仁市氏はトロント市パーハースト街四六に移…

妻 よさた

事心臓病の爲十月二十二日午後七時三十分死去致候段生前御厚誼へ謹告仕候尚二十四日夜マクダガル・ブラウン葬儀社に於て清水牧師司式の下に告別式執行の際は多數御參列下され且つ種々御芳志を賜り深謝申上候更に各地の方々よりも特別なる御同情に預り衷心より感謝仕候

128 Montrose Ave., Toronto, Ont.

上西榮二郎
オークビール　長男　榮一　マリ子
モントリオール　次男　清二　澄子
トロント　島田東一
カスロー　松本一枝子
親族一同
友人一同

父 周（造）儀

兼て入院加療中の處醫藥効無く十月十八日ナカスプ病院にて永眠仕候[illegible]二十三日ニウデンヴァ佛教會に於て前田導師司式の下に告別式執行され[illegible]御弔電を頂き[illegible]深く感謝仕候[illegible]紙上を以て御禮申上候

十月廿四日

在日本
喪主　藤原良之
同　利之
同　富子
藤原年子
妻　喜七
藤原津禰
妻　君子
藤原トー
妻　イブエ
森若増之丞
妻　フキ
親族　遠山本三
岡山縣人一同
友人代表　ニウデンヴァ佛教和會
嗣　佛教會

Nakusp

型破りの模範結婚式

式は入場隨意の公開で費用は七千圓

（京都發）結婚は人間と人間のもの、家と家とのものでもなければ、神と佛が結ぶものでもない――そうしたありきたりの形式を破つて新しい結婚式が最近京都毎日會館で行はれたが「入場隨意」で人目をひいた、新郎新婦は立命館大學教授宮內猪氏（三〇）と人文學園教學課に勤めてゐた寺村孝子さん（二十三）で、行ずりの人をも入れた參會者は二百名、式は講演會や音樂會に使ふ平常のまゝの會館で、祭壇も佛像もなく、僅に赤白のカーネーションの盛花二つがはなやかなふん圍氣をかもし出す、ピアノ――竹內みち子さんの演奏ラッパ（結婚行進曲）に式は始まり從來のいしやく人にかはつて式をつとめて背廣のまゝの栗原大學助教授、

「二人の結婚に不贊成な方は遠慮なく申し出て下さい」

と型破りの挨拶をすればコーラス隊合唱「結婚行進曲」のうちにモーニングと白ドレスの新郎新婦が入場

我々の生をよりよく生きるため我々はこゝに結婚する

と云ふ二人の誓約書を司會者が公表、これに二人の署名が終つた後「祭壇で將來をちかつた二人は握手を」――と云ふ栗原氏の言葉に寺村さんはさすがに頬を赧らめるのみであつた

〇

かくて再びおくる結婚行進曲のうちに新婦は頬を赧らめて宮內氏の固くあく手をかわし新郎新婦……と進展して式を終つたが、同會館では續いて行はれた披ろう會に入る前に竹內孃はお二人の愛情を永久にかくあれとベートヴェン「熱情」をささげて祝福、式の全費用は七千圓とのことで參列者の中では此稀世的な雰氣に涙を浮べて感激するものがあり、來賓の末川立命館總長も「これこそ眞に新しい結婚の模範」とたたえてゐた

タマネギ酒

（洲本發）タマネギの豐作で始末に困つたタマネギの島、淡路では日本で最初のタマネギ酒の醸造にアリブ酒造組合で特許權をとつた、此程試醸品を洲本稅務署に提出、近く大阪財務局鑑定部の審査を待つて本格的醸造に着手、早ければ年末までに市販を出し、來年正月にはタマネギ・ウイスキーでせいせい醉つぱらつてもらふうと云ふ意氣込み、さて問題のタマネギの臭氣は……活性炭素で完全に脱しう、四十度以上の酒精度にして淡色の上ヴィスキーまたはブランデーとして賣出すと云ふからタマネギくさい「ゲップ」に惱まされる心配もまずないらしい

日本の生産指數上向

（東京發）本年七月に於ける日本の生産指數は去る一九三〇年――三四年を基準にして五二・九パーセントで、七月の生産は昨年同期に比して三二パーセントの增加だつたとマッカーサー司令部で發表した。七月末の生産が五〇パーセント以上になつたのは終戰以來はじめての事である。原因は在來生産の增加により他の産業を助けたからである。終戰から去る七月一日までに日本が契約した輸入は十五億八千九百七十二萬二千弗に對し輸出は四億四千五十萬八千弗であつたが、元來日本は其八口を支持して行くに必要な食料も生産の原料も國內では得られないので、回復の望みを外國貿易にかけてゐると述べてゐる。そして輸出入は初め政府と政府間の取引で開始されたが之を民間の手に移すようになつて今では四十パーセントまでは民間で行はれてゐる。一方□師の報告には去る八月を切りとする過去一ケ年間に勞働組合に新に加入した者は百三十六萬二千人をかぞへ今や組合員總數は六百六十三萬六千人になつてゐることが指摘されてゐる

天皇は退位なさるべきか（二）

愛すればこそ

政治評論家　山浦貫一

天皇は退位された方がいゝと思ふ。

戰爭責任論を真正面から追求すると云ふ、共産黨式なゲッなきからではない。外からどうのこうのと追求めいた事を云はれるのは陛下御自身も不愉快だらうし、我々日本國民としてもつらい。

の狹い天皇觀が、悪い政治に誤て、御代をつよし繼承者に押

られるように、お氣の毒な立場におられるのだ

私はこゝで、面倒くさい新憲法の比較論や、戰爭責任論をふりまわしたくない。然し天皇陛下がもひと言、自分も悪かつた國民の前に謝せられる事はあつて然るべきだと思ふ。それが退位である

殊に戰爭裁判で、天皇が政治家たち、一級の判決も近く下ると云ふ。戰爭は悪かつたに違ひない。丁度人が天皇制を濫用し、天皇個人に迷惑をかけたに違ひない。しかし制せられる臣下を、知らん顔で居らるべき

れる事は面白くないと思ふ。幸にして、皇太子殿下は實際なお方だと云ふから、天皇の後繼者として、日本の象徴たるにはさしつかえないわけだ。さらうと御位をゆずられて、お好きな生物學の研究に沒頭される事は、御自身もお氣樂だらうと思はれる

私は、天皇を愛するが故に、退位された方がいゝと思ふのである

強要されて責任を負ふことは眞ではない。國民はすべて、天皇のための意味で責任を負ふことにはならぬめに死なかつたのである。そうして、わが輩は一人息子を失いつゝなく、國民の責任を負ふ一切の希望をなくしてさびしく生しつかえない。

〇

名のみの御在位

日本キリスト教團　青年部教育部長　赤岩榮

相澤元博士が戰爭の責任を負ふて退位されたがよいとの意見をのき發つてゐり、傷い者は不自由な生活をして、國民の責任を負ふ一切の希望をなくしてさびしく生きてゐる。然し天皇の地方巡行も此國民の痛みの深部には十分ふれて居らず、動物學の研究なぞ、國民の生活の如く思はれて居る。これでは在位していても、天皇は國民のための事をもらされたと聞いて居る。

として好ましいが、國民のためにも退位し得ないと云ふような意味の退位すべきことの方が自分の心の中をさすやうであるいてゐるたゞ考へる事は簡單ではあつて、責任を全ふしはかりようない生活の如く思はれて居るのではならないのである。これでは在位されて居る戰爭の責任を罪に負ふと云ふ事はされながら、戰爭によつてもたらされた荒廢やの不同じ事にならないでもあらうか、思はなできる限り、回復するため再び側近者や、富國家に在住かつに努力する事にあると思ふ。

責任は、なるべくでも自ら進んで負ふべきものであつて、他者から誰もが言はずに生命をささげた者にとつて、せめてもの慰めであらう

The Reader's Digest
リーダースダイゼスト
日本語版
一ケ年三弗七十五仙
日本內地へは一ケ年二弗
（日本から毎月直送）
The New Canadian
2498 Yonge St.
TORONTO 12　ONT.

お待ちかねの……十月號
月刊ロッキー　發賣　半年二、五〇仙　一ケ年
●リーダースダイゼスト　三五仙
●「時流」一弗二〇仙も即賣中です
T. KAMEOKA
113 McCaul St. Toronto 2B, Ont.
Phone WAverly 9111

新刊書更に到着

二科春彦	ユーモア小說 結婚闇取引	一、五〇
林二九太	同 僕の自叙傳	一、五〇
川路久仁彦	同 へそくりものがたり	一、二五
三角寛	小說 お麗よう艶記	一、五〇
倉田百三	短篇 冬雲	一、七五
江戸川亂歩	隨筆 幻影の城主	一、二五
村田吉邦	素浪人捕物秘帖	一、九〇
鶴谷ちよ風	戯曲の大阪	一、七五
荻原井泉水	標註芭蕉選集	一、一〇
同	隨筆アメリカ紀行	一、一〇
同	耳輪の書	一、一〇
永井荷風	同 罹災日錄	一、七五
舟橋聖一	短篇 左まんじ	一、七五
上林日草居	俳句入門	六〇
相原內野兩博士	結婚醫學	二、〇〇

◎月刊雜誌 九月號 五〇仙……新小說 探偵小說特集 ユーモア 探偵雜誌寶石 大衆文藝詩集
◎十月號 五〇仙……婦人朝日 主婦と生活 映畫タイム
一時に書籍二弗五〇仙雜誌五弗以上の注文に對しては一割程度の讀物無料進呈
●既報林房雄著 花嫁 上下卷 二弗三弗

尋人
和歌山縣人 □田早太郎氏 現住所を知りたい、日本の弟さんより手紙が來てゐる
ウイニペグ　九本慶吉
321 Simcoe Ave. Winnipeg

貸室
二十一二人の家族で十歳以下の子供のない人
電話ビーエル三　八八
Harbord St. Toronto

總會通知
來る十一月十三日午後七時よりレーテーマー教會に於て定期總會を開催し諸報告一般討議並に新役員選擧致します。特に會長選擧方法其他重要事項もありますので會員全部ご出席願ひます
一九四八年十一月三日
ハミルトン協和クラブ

クリスマス お正月の 贈物として
名物 練ヨーカン 並に 生菓子
お美味しい
東部のどこへでもお送りします。お友達へ贈る事をおすゝめします
結婚式のご進物や全快祝の御進物にも御用命に應じます
レイモンド　小林傳三郎
Kazusaburo KOBAYASHI
P.O. Box 270, Raymond, Alta.

食料品各種 製造販賣
キャウメン　チャーシュー　皮蛋
野菜　豆腐　小醬　干し
魚類　きざみ
天地和洋食料品
●日本人向きのカン詰類もあります
●メールオーダーにも應じます
萬國貿易有限公司
MON KUO TRADING CO. LTD.
118-120 Elizabeth St.
Toronto 2, Ont.
Phone: EL. 3965-4796, WA. 8441

日系加奈陀市民協會の存在に關する一考察（上）

アルバタ州 青木定義

「人間は目的として取扱ふべく手段として取扱ふなかれ」

十八世紀の中葉、エマヌエル・カントは其不朽の名著「實せん理性批判」の中で人間價値の認識につき、正にコペルニカス的轉換を行ひ、其歸結として斯く人格の尊嚴を道破した

「人生窮極の理想は人格の實現にある」

これ、近代倫理哲學の原則てき通念である

苟くも文藝復興以降、近代文明の意義に開眼し、所謂基本てき人權乃至デモクラシーの眞義を体得せる人類解放運動上の一志士を以て任ずる程の人々にとりては右は一の原則であると共に、進歩、當然に於ける人々にて殆ど常識的

生命の躍動を感受せしめろ」標語である

されは近代人にとつては「人格の實現」の有無如何は、やがて一切の個人、一切の團体、一切の人間てき活動の存在の意義を決定する嚴しゆくなる鐵則である

故に、如何なる個人も如何なる團体も、又如何なる人間てき活動も人格的良心の自覺、人かくてき理想の實現に準由する限り、默然として存在の權利を有するものであり、之に反する限り、直に存在の理由を失ふべきものである

我日系加奈陀市民協會存在の性質も、結局此の範ちうにもれるものではない

即ち、我ニッケイ加奈陀市民協會存在の價値が、眞に近代てき意義に於ける人かく的自覺に基き、加奈陀の平和てき國家理想に順應し、政治てき、經濟てき、教育てき乃至社會てき奉仕協力に終始し、依つて以てニッケイ加奈陀人としての本分の完遂に努力するならば、堂々たる存在の理由を保持し得るも、若し不幸にして是に反する限り、直に存在の理由を失ふべきものである。

而して、加奈陀の平和てき國家理想は、常に全人類の平和理想に順應し、日系カナダ市民協會の理想は常に加奈陀の平和てき國家理想に順應するならば、人類と共に加奈陀と共に我ニッケイ加奈陀市民けふ會の存在の理由は原則として永久的である

唯、我ニッケイ加奈陀市民けふ會が人類と共に又カナダと共に一致せる高邁なる近代てき人かく的氣魄を有するか、又は暗愚なる一時てき、功利てき權力てき意識にだ落するか、實に其の存續乃至壞滅を決定する分界點なる事を銘記せねばならない

○

世上やゝもすれば、選擧權の獲得、排日法律撤廢問題の解決、移動自由制束撤廢等の實現の後は、ニッケイ市民けふ會の存在の理由が消滅するかの如き所論の發表を見るが、問題はしかく簡單なるものでは決してない。斯の如きは同胞將來の健全なる發展を誤る危險なる近視眼てき所見である。

選擧權の獲得も、排日法律の撤廢問題の解決も、移動自由制束の撤廢も、悉く同胞發展途上に於ける一里塚に過ぎない。選擧權下に就きては選擧權活用の重要問題がくびすを接して横たはつて居る。排日は いしよう問題に就きては、ばい償後に於ける生活再建の問題に直面せねばならぬ。移動自由制束撤廢の後には、徒らに惰眠をむさぼることなく、折衝の活動を自由により高度の文化的、社會てき乃至經濟てき向上發展に指導せねばならぬ。

將來、第二世、第三世及第四世相連續して同胞子弟の迎接すべき發展上の諸問題は蓋し無數であり且つ無限であらう。而して次第に高度の經濟てき、文化てき、社會てき問題に發展し向上して行くであらう。從つてニッケイ加奈陀市民協會の堅持すべきけふ力的指導精神乃至人かくてき社會てき識見は愈く高度の確よう性を加へるであらう

若し夫れ北米合衆國に於けるニッケイ市民けふ會の活躍の事實に徴する時、思ひ半ばに過ぐるものがあるであらう

○

世上又往々にして、自らニッケイ人たる事を恥ぢ、ニッケイ市民けふ會のけふ力的活動の功果を無條件に否定する淺批判てき所論を聽く事があるが、斯の如きは大だ個人の意識に徹究せず甚だ偏なる人かく識に左右せらるゝものであつて、是が同胞將來の健全なる發展をはばむ害毒の一つである

由來、徹底個人主義の哲理を遵奉する限り、人かくてききこうを保持せざる民族もない

若し、個人として人かくてききこうを保ち得ざる程度の人かくてき不具者ありとせば、そはカナダ市民としても亦人かくてききこうを維持し得ざる無性格なる市民である。斯の如き無節操なる市民はカナダの國家としても望ましからざる害毒てき存在以外でないであらう

されば日系カナダ市民けふ會人かくてき自覺の下に結束し人かくてき良心に依つて行動し、人かくてき理想の實現に努力する事により堂々たる人かくてききこうを具へて他のカナダ諸團体の間に伍し、秩序あるけふ同てき組織の一部門として、加奈陀の平和理想に貢獻し得るであらう

如何なる個人意識、如何なる民族意識は、同胞の健全なる發展を阻む害毒意識なることを斷言して躊躇するものである。

財産損害（賠）償要（求）に就て

コーペラチグ・コミテー辯護士 エー・ブリューイン

（譯者附記——開戰後日系人が移動を命ぜられた事、戰爭が長びくにつれてニッケイ人の財産を賣却する事になつた事、ニッケイ人の日本國籍問題に入り二回に亘る訴しようと其結果、送還令は取消しになつた事、日系市民協同委員會が名の下に財産損害賠償要求をなり政府ではバード判事を任命して調査する事になり、今や其聽取中であるが大体スピーディに進行しつゝある事を述べた後左の如く結んでゐる）

損害賠償要請に關するコミションの調査は第一期であつて、最も重要なる事は其後に來るのである。總て物の評價をするには専門家の鑑定を要する。「公平なる市價」を確立するには、不動産評價者の證言が提供されなくてはならない。カストヂアンが賣つた時と同時期に行はれた自發的賣却價格を課税評價その關係、收穫價格と市場價向などに就て調べられなければならない。森林地、自動車、ラヂオ、農具、其他あらゆる種類の財産の關聯した時期に於ける價格に關し熟慮し、且個々のケースにあてはめて考慮しなければならない

上記の仕事の多くは請求者のために、協同委員會の辯護士マクマスター氏監督の下に既に晩香坡にて行はれてゐるのである。コミショナーは既に要せい者の證言を聽取したが、今や政府法律顧問の證言を聽取してゐる。是からやして會社法人の要せいを聽取する事になつてゐる。其後に特殊の要求に關する代表的ケース中の數件に就て詳細なる聽取が行はれる。兩方の評價者の證據が提出される。

上代表的ケースによつて確立された原則に基いて個々のケースが再審され、出來れば其分類に入れる事になる

千五百の要せい者が合計五百萬弗以上のばい償金を要求してをり、そして其一件々々が幾多の細目を要する事を考へるならば、コミション、政府法律顧問及び要せい者を代表する辯護士達の仕事は如何に多大であるかを知るに難くない

各當事者の協力により一九四九年には其仕事を完了し、政府に對して最後の報告を提出する事になるやう希望してゐる

日系カナダ人の多くの者には損害ばい償調査は、單に金錢のみの問題ではないと思惟してゐる。或程度の失望は免れ得ないだらう。多くの時間と金錢を努力とを要しはしたが、コミションの結果の大なるものは、民主國内では、公正と云ふ事は不完全ながら事實であり、又日系加奈陀人も他の加奈陀人と同等に取扱ふの權利を受得ると云ふ事であらう？

Celestial Gardens
92-A Elizabeth St.,
Toronto.
Phone: EL. 9035

支那料理
日本人各位の御入來を歡迎
大小の宴會に好適の場所です
トロント市エリサベス街九二
（電話イーエル九〇三五）
天園飯店

花札 クートネークラフト製
美しい物一組一弗五〇仙
K. Umezaki, 2438 Yonge St., Toronto

日本人顧客歡迎
當店は左の品物を實價にてニッポン人の皆様のご用命に應じて居ります
▲白米▲ショウ油▲ノリ▲鮭▲各種▲チップス▲各種▲海苔佃煮等々
其外色々ニッポン人の口に合ふ食料品澤山●モントリオール街に見えたおりには御立寄り下さい
モントリオール市 LEONG JUNG CO. 日本人食料店

牛島式神力無双術
稲本梅太郎
電話ピーイー 一五二八
御依頼により出張いたします

WATCH MAKER
I. Yonemitsu
325 King St. W.
Toronto, Ont.
時計修繕
並に金銀細工
◎費用は實費で頂ひます
米満時計修繕所
トロント市西キング街三二五
電話エデ七三三三

■時計類と寶石の御用命は
西クイーン街五五八
（バーサースト街の近く）
THE LITTLE JEWELLERY
電話 イーエル [illegible]

Badminton Enters Toronto Sports Scene

Aces Uprising Threatens Rebels; Mustangs Quell Champion Bombers

TORONTO.—Before a capacity audience at the Church of All Nations gym, Mustangs and Rebels executed a 51-34 and 34-33 triumphs over the Bombers and Aces as the Toronto Nisei Basketball League opened its 1948-49 season on Oct. 29.

Tangling in the main feature game of the night, the two finalists from last season, Bombers and Mustangs, displayed a tight, point by point race until the second half when Mustangs forged ahead and stayed there to win going away.

Although it lacked the thrill and spills of previous encounters, the game was a well-played superior brand of basketball and would have been a closer affair had the Bombers been in better condition. The losers' plays became ragged and began missing in precision in the later part of the game.

Mucka Flash Makimoto spelled the defeat for the Bombers as he zoomed hither and thither in lightning velocity to harrass the champions and became their number one headache. He was hot-on to lead the thin men's scoring attack with 17 points. Herby Miyasaki followed with 12 while Sockeye Tsukamoto, the sharpest shooter among the champs led his mates with 13 points.

The curtain raiser, though not as good a brand of game as the feature, stole the show. Aces who aren't even given an outside chance to run in the money position put up such a fight that they extended Rebels to the utmost before being squeezed out in a narrow defeat.

From the first moment when Paul Hirano scored the season's first points with a long graceful shot from way back in Rebel's own zone until the end of the first half, it seemed that there wasn't much doubt about the game's outcome. The score stood 24-12 for the Rebels. But Aces, who were determined not to go down without a fight, then took all plays from their favored opponents with a mad scrambling game.

Both teams by then were wild and panicky: Rebels, because they faced an embarrassing defeat; Aces, because victory appeared possible and near at hand. Right to the final horn, everything was in a helter-skelter turmoil. Rebels took a couple of time-outs to still Aces rushes. During the last quarter's stampede, Jackson Onishi, sparking the Aces, went out on five personals.

Herby Morita, Rebels' cast-off, almost proved to be the Rebels' undoing as he led Aces scoring with 10 points. Paul Hirano was Rebels' score-leader with 8.

First game: Rebels 34, Aces 33.

Rebels: Paul Hirano 8, Mush Kukumoto 6, Kiyoshi Maikawa 6, Mossy Fukumoto 6, Roy Kurita 6, Hidy Ioi 2, Curly Nakagawa, Jimmy Kaikawa, Tom Nobuoka.

Aces: Herby Morita 10, Tom Miyashita 7, Jackson Onishi 6, Seiji Takata 5, Akio Hayashi 4, Fred Miyasaki 4, J. Kamino, T. Ogaki.

Second game: Mustangs 51, Bombers 34.

Mustangs: Mucka Makimoto 17, Herby Miyasaki 12, Roy Miyasaki 9, Yuki Kameoka 8, Ken Miyasaki 2, Aki Koyanagi 2, Allan Fujiwara 1.

Bombers: Sockeye Tsukamoto 13, Shige Ashikawa 6, Joe Akiyama 4, Idy Idenouye 4, Ken Mitani 3, Jeep Inamoto 2, George Hirano 2, Mossy Mitsui, Soc Shintani.

Cuff Notes: The smell of the lockers and the hubbub of the gym must have been too much for veterans Shige Ashikawa and Joe Akiyama. For they're back again to stay for at least another semester. Toki Toyama, who was away to Alberta for the Summer, is back with the Mustangs. Every team now has a brother-act. There are five of them—Miyasakis, Mitsuis, Takatas, Fukumotos and Maikawas, besides the Akiyamas who have one in the official end and the other in the player part. The league only needs the Moriyamas to make it perfect—they were the actual organizers of the Toronto league. The entry of Kameoka in the Mustangs lineup is a great improvement. Soc Shintani also fits in perfectly with the Bombers. Although his chances of scoring are slim, he certainly does not hold back the Bomber machine the slightest bit. Mossy Fukumoto looks like the rookie of the year even at this early stage.

Ide Idenouye Voted Most Popular Player

TORONTO — Idy Idenouye, known as "happy" to fans at the Earlscourt Park, was recently awarded a wrist watch for being voted the most popular player in the West Toronto Baseball League.

Baseball Clubs Sponsor Dance

TORONTO — The newly-decorated Belvin Hall, now called the Hungarian Hall, is the site of a Sadie Hawkins Dance on Friday, November 19, from 8.30 to 1 a.m. The dance is being sponsored by the Nisei Baseball Club and the Girls Softball League.

The hall located at 245 College St., few doors east of Spadina, accommodates up to 500 persons, so everybody's welcome. There will be a 75 cents admission charge.

St. F. X. Dance Award Prizes

TORONTO — The St. F. X. Tennis Club presentation of cups and trophies will take place on Saturday, Nov. 6, at a dance to be held at 222 Simcoe St. (rear of Chinese Mission), entrance door south of 222 Simcoe near tennis court.

Dancing will be from 8-11 p.m. There will be a 50-cent admission charge; everybody welcome. Doughnuts and coffee will be served.

Shuttle Interest at Fever Pitch As Clubs Overflow with Players

TORONTO.—As mother nature tinges the leaves with carmine, the focal point of sports-loving Nisei is once again on the white-lined maple courts all over the country.

In Toronto, the growth of the shuttle sport has been phenomenal since three short seasons ago, Mrs. Sue Iwasaki, under the JCCA banner, gathered a small group of enthusiasts to start the game away at the Church of All Nations.

This season, five clubs are in operation with most of the clubs hanging out the "membership full" sign before the season officially got under way.

The original JCCA group now has two sections, one at the Church of All Nations and another at the Trinity United Church, with a combined membership of 75. Last year, the team representing the club won the championship of the Toronto Church "B" League, which automatically advanced the team into "A" section.

This season, popular Ken Fukusaka will head the club and try to repeat in both "A" and "B" sections of the league, with able Johnny Tanaka as the playing captain.

Metropolitan Nisei

The Metropolitan Fellowship shuttlers with a membership of 30 has made rapid strides in one short season. Under the convenorship of Ken Sugamori, Ike Matsuo, Joanne Yatabe, the club will vie with the seasoned members of the Metropolitan House league. Team captain Fred Sasaki has been given a tough assignment but promises that the team will give a good showing.

St. F. X. Club

Another sophomore in the field, St. F. X. Badminton Club, who had some difficulty getting a hall, had Edzy Tsujimoto at its helm, but with Edzy moving over to the Table Tennis Club, St. F.X. badminton is reorganizing with Johnny Fujimoto slated to take over.

Looking into the future as the veterans wear out, JCCA is putting into effect the plans of past prexy Tats Harada in starting a teen-agers group.

This group of over 30 meets Saturday from 4-6 p.m. at the church. Alan Fujiwara has been elected as the group's head. Coaches Kenny Fukusaka, Tucker Morito and Roy Shin are amazed at the rapid progress made by their young charges and predict that in a short time the youngsters will be right up there in senior company.

Club T.N.T.

On Friday nights at the St. George Anglican Church gym on John St., another group of youngsters can be seen lustily swiping at the bird. This group of 30 is one of the activities sponsored by the TNT with capable Phil Yatabe as the guiding spirit.

Outside Toronto

Re-enforced by the entry of Tonogai Brothers, the Hamilton Sophy-Ed Badminton Club should have a very good season.

In Kitchener, the Toyota brothers, Mas, Kitch and Mus, are sharpening up their smashes, and in London, Johnny Nagata has his group under way.

In far-off Montreal, the MNAC and the Catholic group have amalgamated to form one strong club.

*

Already the talk is about the spring open tourney with top notchers aiming for the [illegible] doubles crown now [illegible] Johnny Tanaka and [illegible] Matsui.

Among those who will [illegible] ning for the title are Ken [Fuk]usaka and Junji Ikeda [illegible] missed out in the finals last [illegible]. Other strong contenders: Fred Sasaki and Shig Oda [illegible] my Kitamura and Jiro [illegible] (Metropolitan), and the [illegible] brothers from Kitchener.

All in all, this season [illegible] be a full and exciting [illegible] the followers of the [illegible] game.

St. Christopher Cagers' Dance

TORONTO — The St. Christopher House Nisei Basketball [illegible] sponsoring a dance on Saturday, Nov. 6, 7.20 to 11.30 p.m. at the St. Christopher House, corner of Wales and Leonard. Admission charge is 50 cents.

Luck Inn Crew Retains Slim Lead; Star Lite Filters Into 2nd Spot

OCTOBER 30 RESULTS

HAMILTON — St. Regis Barbershop stopped the leading Luck Inn crew 3-1 behind Tad Kondo's 741-297. With this effort, Tad boosted his average to 220. Koji Goto rolled 297 to lead the Luck Inn to their only win.

Star Lite decisioned Sobel's Clothes Ltd. (formerly Ken Hashimoto's Reds) 3-1 to tie for first place with Luck Inn at 17 points apiece. Mits Honda's 681-306 was the best for winners.

Solley's Men's Wear blanked Shearer & Finance 4-0 to hoist themselves back among the contenders with 16 points. Roy Honda's 777-297 and Willie Tateishi's 698 were the big guns for Solley's.

Pacific Restaurant blanked the Hostiles 4-0 as Roy Yamamura rolled a new high triple: 797-300.

Curly's Hat Shop (formerly Sam Kondo's Samsons) decisioned the Wildcats 3-1 behind Mits Shimoda's 743 steady bowling.

Swanee Inouye's Aces defeated Sid Yaguchi's Lucky Strikes 3-1.

Rockets took one game and total to split 2-2 with Strand Cycle Shop. Tosh Hashimoto was best for the Rockets with 712-297. Toyoko Izumi of Strand Cycle rolled a 286 for a new single high for girls and also leads the averages with a neat 169.

HAMILTON — Luck Inn Chop Suey retained their two-point lead in the Hamilton Nisei Bowling League by splitting 2-2 but rolling a season's high of 3,147 to Shearer & Finance's 3,094, Oct. 23.

Sam Takishita of Luck Inn hit the maples for 701 and Sammy Sonoda a 718 for the losers.

S. & F. displayed amazing power in bowling 1,117 and 1,137 in the first two games.

Star Lite Lunch blanked Hostiles 4-0 to leap into second spot.

For the second consecutive week, Solley's Men's Wear failed to garner a point. This week the lowly Aces upset them 4-0. Cec. Kunagai of Aces turned in the high game of the evening with a 311.

Wildcats and Rockets split 2-2 [illegible] Lucky Strikes and Reds. Captain Shig Yaguchi of Lucky Strikes [illegible] the high triple [illegible] evening of 725-[illegible] 291.

Professional Coaching for Westerns Held Possible

Following is a letter to the New Canadian Sports Department from an executive of the Westerns Baseball Club.

On behalf of the Western Baseball League, I had the pleasure of attending the baseball dinner meeting at the King Edward Hotel sponsored by the Philadelphia Phillies and the Toronto Maple Leaf baseball clubs. In attendance were Eddie Sawyer, former Toronto Maple Leafs manager and now manager of the Phillies [illegible] [illegible] [illegible] and Ontario Baseball Association and the National [illegible] [illegible] [illegible] Toronto [illegible] [illegible] [illegible] Bunny Morganson [illegible] Evening Telegram and [illegible] CKEY [illegible] CKEY [illegible]

The [illegible] [illegible] baseball [illegible] [illegible] other amateur baseball.

The following suggestions were made during the general [illegible] (1) better financial [illegible]ture, (2) development of better coaches, (3) more playing grounds, and (4) thorough understanding in public relations between the Philadelphia-Toronto baseball set-up and the amateur groups.

Ed Sawyer, on behalf of the Phillies and Arthur Le[illegible] on behalf of the Toronto Club said their organizations were willing to help the sandlot situation, such as through providing instruction [illegible] winter time coaching [illegible] [illegible] during the regular [illegible] [illegible] professional [illegible]

A committee [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]

If and when this new promotional program gets under way in Toronto, the Westerns will have the opportunity of getting experienced professional coaches to improve their brand of baseball.

Next season, the team will include many more young players who should improve greatly and make the team much stronger than this year.

[illegible]

Western Baseball Club [illegible]

SADIE HAWKIN'S DANCE
FRIDAY, NOVEMBER 19
at the
Hungarian Hall
245 College St., few doors east of Spadina
Formerly Belvin Hall
Sponsored by the Toronto Nisei Baseball Club
and Girls Softball League
8.30 p.m. to 1 a.m. Admission: 75 Cents

Shmoos on Top, Hold Down Sox In Winnipeg Bowling Scramble

WINNIPEG. — Tad Tanabe's Shmoos held on to top place with a two-point lead over second-place Diamond Sox when the smoke cleared after a league battle on Oct. 23. Shmoos have [illegible] points, with Don Takatsu's Sox 16.

Frank Kika's Inkspots are in third place with 15 points, while Terry Sasaki's Fietlebaums and [illegible] Oke's Alleyrats are tied for fourth with 14 points each. Roy Sasaki's Royals who had a good start are now trailing with 13 points.

The top five in the men's high average are: Tets Ikeda 216, Mas Nishi 211, Don Takatsu 209, Tony Fujishige 204 and Tad Tanabe 202.

Roy Sasaki's 308 still stands as high single, while Tets Ikeda rolled 302, 289 and 157 to rack up a 748 for the high triple.

In the ladies' department it is all Mary Inouye, with high average of 178, high single of 239 and high triple of 617. How about some competition?

Pansy Fukumura and Misao Tanabe took over the vacancy left by Grace Terakita and Sets Sato.—G.F.

Dick Kuwahara Stars as Calgary Cops Alberta Junior Grid Title

CALGARY, Alta. — Nisei halfback Dick Kuwahara starred for the Calgary West End Tornadoes as they rolled over Edmonton Maple Leafs 33-3 in the sudden-death battle for the provincial junior football title.

Though outweighed, the Calgarians displayed the scintillating attack which has carried them to so many triumphs this year and from the outset completely dominated the play. Held scoreless in the first frame, the Calgarians moved into high gear in the second quarter and kept going to the final gun.

Kuwahara and Bob Hunt moved the ball to the 2-yard line and the former carried over for Calgary's first major. The Calgarians roared right back with Kuwahara again going over from the 10-yard line. Kuwahara and co-star Bill McMahon scored two majors each with Hunt getting one and McArthur a major and three converts. Jack Ross kicked a last-minute field goal for Edmonton's three points.

The Tornadoes held the same title last year.

Dick Kuwahara is the son of Mr. S. Kuwahara, long-time resident of the foothills city and well known Issei businessman.

T. Kobayashi
Agent
SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA
Box 149 Kamloops, B.C.

DOMINION LIFE ASSURANCE COMPANY
Representative
Edward T. Ouchi
Box 1670 Vernon, B.C.

MONARCH LIFE ASSURANCE Co.
For your insurance problems, Consult our B.C. Representative
JOE T. OIKAWA
Telephone: 1247Y1
P.O. BOX 182 KAMLOOPS, B.C.

SEIJI HOMMA
Manufacturers Life Insurance Co.
P.O. Box 519
GREENWOOD, B.C.

O.K. Cleaners Have Good Lead

TORONTO Only O.K. Cleaners have a marked edge in the Toronto Men's Bowling League as they toted up 43 points after the games on Oct. 29. Spadina Bowling Alley and Bill Takeda Insurance were in second spot with 33 each with Variety 32, and Mini Mix 30. The other teams are also in the running and within reach of the leaders.

Game results follow:

Spadina Bowling Alleys 3, Radio Service 1.

Bill Takeda Ins. 5, Queen City Jewellers 2.

Mini Mix 5, O.K. Cleaners 2.

Variety Grill 6, Students Coffee Shop 1.

Moonlight Grill 0, Danforth Cleaners 7.

Fred Urabe Ins. 5, Chunking 2.

High triple was bowled by Bob Miyauchi 789 (337), followed by Maw Mori 771 (309) and Joe Izumi 753 (315).

High singles honors went to Bob Miyauchi 337, Dick Nishino 328, and Joe Izumi 315.

Personal Notes Across Canada

ENGAGEMENTS

Mr. and Mrs. M. Nagai of Taylor Lake, Fawn, B.C., announced the engagement of their youngest daughter, Machiko, to Mr. Masaru Kosaka, youngest son of Mr. J. W. Kosaka and the late Mrs. Kosaka of Lillooet, B.C., on Sept. 18. Baishakunins were Mr. and Mrs. I. Yoshihara.

WINNIPEG Mr. and Mrs. K. Sasaki of St. Vital, Man., wish to announce the engagement of their sister Matsuko to Mr. Frank Nishimura of Winnipeg on Oct. 21, 1948.

TABER, Alta. The engagement is announced of Mary Evelyn, second daughter of Mr. and Mrs. Takejiro Hirasawa of Taber to Mr. Masu Murakami of Toronto.

HAMILTON — The engagement was announced of Miss Toshiko Nakamura, daughter of Mr. Shusaku Nakamura of Hamilton to Mr. Dick Hayao Uchida, son of Mr. Unokichi Uchida of Toronto, on Oct. 30, 1948, at the home of Mr. Toichi Nakamura.

Baishakunins are Mr. and Mrs. Jiro Oiye.

TATEYAMA - HASHIMOTO

GREENWOOD, B.C. — A colorful ceremony took place at the St. Columba United Church on Oct. 16 when Miss Tsugie Hashimoto, daughter of Mr. and Mrs. T. Hashimoto, exchanged marriage vows with Mr. Shinya Tateyama, son of Mr. and Mrs. S. Tateyama.

Rev. Ogura of Grand Forks officiated.

The bride was lovely in a gown of white brocaded taffeta. Orange blossoms held her finger-tip net veil and she carried a bouquet of pink carnations and roses.

Miss C. Katakami of Lethbridge attended the bride in a gown of pink brocaded organza and carrying pink carnations.

Mr. M. Mori of Grand Forks was best man. A reception was held at the home of Mr. and Mrs. J. Homma following the ceremony. The couple will reside in Greenwood.

MORIYAMA - ONO

TORONTO The marriage of Miss Kikuye Ono, second daughter of Mr. and Mrs. Tsunezo Ono, to Mr. Takayoshi Moriyama, third son of Mr. Ujiro Moriyama, was solemnized Oct. 30 at the Carlton United Church. Rev. J. Finlay officiating. A reception was held, following the ceremony, at the Golden Dragon restaurant.

Baishakunins were Mr. and Mrs. Toichiro Aoki.

BIRTHS

MONTREAL — Born to Mr. and Mrs. Toshio Watanabe, 1154 Second Ave. Verdun, P.Q., on Oct. 5, at the Homeopathic Hospital of Montreal, a son, Ronald Ken. Weight, 7 lbs. 7 ozs.

OBITUARY

MRS. SADA ONISHI

Toronto — Mrs. Sada Onishi, wife of Mr. Eijiro Onishi of Toronto, died Oct. 22 of heart attack. The funeral service was held on Oct. 24.

The deceased is survived by her husband, two sons, George of [illegible] and Kenji [illegible] [illegible] Mr. T. Mayeda, Toronto, and Mrs. Ayako Shimizu, Kaslo, B.C.

SHUZO FUJIWARA

NAKUSP, B.C. Mr. Shuzo Fujiwara, former Vancouver photographer, died Oct. 18 at Nakusp Hospital. The funeral service was held Oct. 23 at the New Denver Buddhist Church, Mr. K. Mayeda (Doshi) officiating.

CARD OF THANKS

Mr. Eijiro Onishi and family, 128 Mortimer Ave., Toronto, wish to express their sincere thanks and appreciation to their many relatives, friends and neighbours for their kind expressions of sympathy and floral tributes extended during their recent bereavement in the sudden loss of a beloved wife and mother.

VISITOR

Mrs. Yoshitaro Yoneda (nee Masako Takahashi) of Vegreville, Alta., was in Toronto recently visiting her parents Mr. and Mrs. Kosaburo Takahashi.

Mrs. Yoneda left Toronto Oct. 23 for Chicago, where she will spend the remainder of her holidays with her husband, Dr. Yoneda, who is taking a course at a Chicago hospital. They are expected back in Vegreville about the middle of November.

LETTERS

Letters for the following are being held at The New Canadian office:

Mr. Santaro Hato (Reg. No. 04500).

Mr. M. Nishimura, from W. Hawkins, Ocean Falls.

Married Group Discusses Bible

TORONTO — A discussion on the Bible by Rev. K. Shimizu will feature the meeting of Young Married Couples Group Friday, Nov. 12 in the Morley Punshon Room, Metropolitan Church.

The Young Couples Group is uniting with the Mission Circle to sponsor a bazaar on Sat., Nov. 27, 2-5 p.m. in the Metropolitan Church house.

With Christmas so near, why not come and find that fascinating gift? Knitted goods from Japan, handkerchiefs from China, plastic "shamojis" fine madeira pillow cases are among the many items.

For those with a yen for good food, the home-cooking section will provide a delicious answer. For the busy housewives, soap chips at bargain prices can be had in good quantities.

Tickets are available from members of the groups or from Kay Hayashi, LA. 6378.

GOOD HOMES AT LOW PRICES
CONSULT
William Bendena
Real Estate & Business Broker
Japanese Patronage Appreciated
OFFICE LA. 570
1335 DUNDAS W. TORONTO, ONT.

S. Shinobu
C.L.U.
20 Years of Experienced Service
198 Albany Ave. Toronto
Phone: Home, LA. 9332
Office, EL. 1318
MANUFACTURERS LIFE Insurance Company

GAIETY
Beauty Shoppe
160 Palmerston Ave., Toronto
(At Dundas)
MITZI and MARION
IKEDA
WA. 6252

MICKEY S. SATO
Agent
CROWN LIFE INSURANCE CO.
Office: 21 Dundas Square
Phone AD-0076-7
Res. ME. 6072
Res.: 126 Manning Avenue
TORONTO, ONT.

For Oriental Foodstuffs
Le Toy Food Co
127 Dundas St. West,
TORONTO
Rice—Abalone—Shrimps
Shoyu—etc.
WA. 6247

AKI HOTEL
Travel Service
1651 Post Street
SAN FRANCISCO, CALIF.
Special attention to arranging return to Canada of Niseis now in Japan.
Agents for:
American President Lines
Northwest Airlines
Reservations made on boats, buses, trains, planes, tours, hotels.
Write for full particulars in Japanese or English.
I. Kataoka, Prop.

ROYAL
Hardware & Electric Co.
242 Carlton St. MI. 6016
Babyland Furniture
240 Carlton St. MI. 6585
NORTHERN ELECTRIC DEALERS
JOIN OUR CHRISTMAS CLUB!
Thousands of gifts to choose from . . . .
A gift for everybody in the family.
Christmas Lights and Decorations
on display in both stores.
SEE ROYAL FIRST AND SAVE
WE DELIVER AFTER HOUR CALLS TAKEN

Ko's
LINEN SHOP
374½ Yonge St.
435 Eglinton Ave. W.,
TORONTO
Gifts for Showers, Weddings and all occasions
WAverley 8190
HYland 0645

Gail
by
Jon Onodera
+ Expressive Child Portraiture
+ Your Wedding Casuals in a Storybook Setting
+ Publicity Photographs
Toronto Plaza 2349

Japanese Canadians Take Part In International Bazaar at Toronto

TORONTO — As in previous years, Japanese Canadians will participate in the 20th International Bazaar to be held Nov. 2-5 inclusive at the Church of All Nations, daily from 3 p.m. to 11 p.m.

The program is as follows:

3 p.m. — Exhibition of arts and crafts.

5 p.m. — Movies, no charge.

5 p.m. to 7 p.m. — Supper, $1 per person, with Japanese in charge on Wednesday, Nov. 3.

8 p.m. — Program of international music and dance, admission: adults 25 cents, children 10 cents.

10 p.m. — Tea or coffee served.

Japanese Canadian artists are featured on the following nights:

Tuesday — Miss Sachi Kagetsu, piano.

Miss Matsuko Ohashi, Japanese odori.

Wednesday — Miss Sachiye Tokiwa and Mr. Frank Kumagai.

Miss Miyeko Okino and Miss Yasuko Naito, odori.

Thursday — Misses Kagetsu, Okino and Naito.

Friday — Miss Matsuko Ohashi.

For Tasty Oriental Dishes
Dine With Your Friends at
The Great China
69 ALBERT STREET
(Between Bay & Elizabeth)
Phone: ELgin 5935

PORTRAIT — COMMERCIAL — COLOUR —

TOWNE STUDIO
for fine photographs

For your photographic needs—

- Child study
- Wedding groups
- Photo finishing
- Photostatic copies of valuable documents
- Passport photos, etc.

SADAO NIKAIDO
111 Dundas St. W., Toronto
(Just west of Bay)
PLaza 3881

Welcome Stags To Masquerade

TORONTO — Everybody welcome sign is up for the Metropolitan Fellowship Group's Sadie Hawkin's Masquerade Dance on Saturday, Nov. 13, 8-12 p.m., at the East End YWCA, 1152 Gerrard St. E.

The committee arranging the dance stresses that stags and stagettes are welcome, even more than those who come in couples.

There is a 75 cents charge, but refreshments will be served.

Wins Award

WINNIPEG — It was recently announced that Patrick Y. Miki of Winnipeg has been awarded the Manitoba Provincial Scholarship of $135 for high academic standing in Grade XII.

Mr. Miki, who is now attending second year Science at the University of Manitoba, won a High School Staff Award last June.

We wish to announce the opening of
AL'S RADIO & RECORD BAR
456 DUNDAS ST. W., TORONTO
JOE IKEDA, Proprietor
Classical, popular, and jazz albums.
Also Radio Sales & Service.
You are invited to drop in and look around—anytime.
PL. 3650

Say
Merry Christmas
Through "The New Canadian"

For only One Dollar, your name and address in attractive print will be carried into thousands of Japanese Canadian homes.

[illegible]

Family Size

If you wish to insert a larger greetings, ask for the family size [illegible] about two inches square. You can insert [illegible] six names for a flat $5—and additional names [illegible] cents per name.

We are sending [illegible] of our subscribers a special invitation [illegible] ready-stamped [illegible] addressed to The New Canadian.

So don't [illegible] greetings [illegible] The New Canadian [illegible] direct to us.

THE NEW CANADIAN
2498 YONGE ST., TORONTO ONT
Telephone: MO. 7679

CLASSIFIED ADS

FEMALE HELP WANTED

EXPERIENCED button hole machine operator, girl or woman. High wages. Contact Popular Cloak Co. Ltd., 48 Abell St., Toronto. WA. 2739.

EXPERIENCED typist with some knowledge of bookkeeping. Good wages; 5-day week. Apply: Juliet Hat Ltd., 318 Adelaide St. W., Toronto. WA. 8122.

EXPERIENCED operators on ladies' blouses. Top wages. Excellent working conditions. 5-day week. McIntosh Sportswear, 266 King St. W., Toronto. EL. 0841.

WANTED: finishers on good blouses. Full time work. Apply Fox Blouses Co., 119 Spadina Ave., Toronto. 10th floor. EL. 0729.

ROOM AND BOARD in return for light services. Suit student or business girl. Mrs. Solish, 16 Burnside Drive, Toronto. LO. 0532.

HELP WANTED

EXPERIENCED presser on ladies blouses. Male or female. McIntosh Sportswear, 266 King St. W., Toronto. EL. 0841.

WANTED: Elderly couple for caretaker's position. Small apartment house on Avenue Road at Dupont. Wages and living quarters. Must be fond of animals. Permanent position. Apply 236 Avenue Road, Toronto. MI. 8439.

CLEANER and handyman for office building. Steady work. Apply Jack Ebison, Bloor Bldg., 57 Bloor St. W., Toronto.

BOY WANTED: 16-20, strong, opportunity for advancement. Must be steady and reliable. Apply Nash Tailors Ltd., 489 College St., 5th floor, Toronto.

FOR RENT

FOR RENT: Furnished bed-sitting room; grill privileges. Suitable for single girl. HA. 5550 (Toronto).

Social Calendar

NOVEMBER

2-5 — Toronto. International Bazaar, Church of All Nations at 3 p.m. to 11 p.m. daily.

6 — Toronto. St. Christopher House Nisei Basketball dance. St. Christopher House, corner Wales and Leonard, 7.30 to 11.30 p.m.

6 — Toronto. St. F.X. Tennis Club dance, 222 Simcoe St., 8-11 p.m.

7—Chatham, Sunday service in Wesley Hall of Park St. United Church, messages in English and in Japanese by Rev. Ed. Yoshioka, 7.30 p.m.

10 — Toronto. Nisei Christian Fellowship meeting.

24 — Toronto. Nisei Christian Fellowship meeting.

12 — Toronto. Young Married Couples Group meeting, Morley Punshon Room, Metropolitan Church, 8.15 p.m.

12-13 — Toronto. Toronto YBS second annual production, Ukrainian Hall, 300 Bathurst St., 8 p.m.

13 — Toronto. Metropolitan Nisei Fellowship Group Sadie Hawkin's Masquerade dance, East End YWCA, 1152 Gerrard St. E., 8-12 p.m.

19 — Toronto. Sadie Hawkin's Dance sponsored by Nisei Baseball Club and Girls Softball League, Hungarian Hall, 245 College St., 8.30 p.m. to 1 a.m.

27 — Toronto. Bazaar sponsored by Young Married Couples Group and Mission Circle, Metropolitan Church house, 2-5 p.m.

DECEMBER

11 — Montreal. Montreal Buddhist Shibai, Jewish Hall, 5101 Esplanade Ave.

— WANTED —
Newspaper Delivery Boy
McCaul Street District.
Apply:
THE NEW CANADIAN
2498 Yonge St., Toronto.
MO. 7679

Complete Line of
Watches, Clocks, Diamonds, Silverware, and China.
Prompt, expert Watch Repairs
—Mail Orders Taken—
TWO LITTLE JEWELLERS
558 Queen St. West, (near Bathurst)
TORONTO
EL. 0047

BILL TAKEDA
General Insurance Phone EL. [illegible]
56 GAMBLE AVE.
Toronto, Ont.
Automobile, Fire, Burglary, Life, Accident & Sickness, etc.

Peter Y. Karatsu
AGENT
MONARCH LIFE ASSURANCE Co.
80 King St. W., Toronto
Res: - - - 2 Moutray Street
Phone: - - LLoydbrook 4862

Hours: 12 Noon to 4 a.m.
Reservations: EL. 9835
CELESTIAL GARDENS
Chop Suey House
92-A Elizabeth St., Toronto
BANQUETS AND FAMILY DINNERS A SPECIALTY

Diamond Engagement Rings, Birthstones And Jewellery . . .
Rolex, Elgin and Hamilton Watches
Community and International Silverware
Prompt Attention to Mail Order Repairs
When in Chinatown It will pay you to visit us
LOWE BROS.
Watchmakers & Jewellers
55 ELIZABETH STREET
TORONTO EL. 5810

TORONTO Y.B.S. PRESENTS
2nd Annual Production:—
"ANI JO-KYO"
and "GENJI TO HEIKE"
Two light comedies in Japanese
ADMISSION: $1.25 and $1.00
All seats reserved. Get your ticket early.
2 Nights: Nov. 12 and 13, at 8:00 p.m.
THE UKRAINIAN HALL, 300 Bathurst St., Toronto
For Tickets:
Jack Shimizu, 201 Concord St. OL. 1611
Tom Ohara, 75 Sullivan St. EL. 0988

SUBSCRIBE TO
NISEI VUE MAGAZINE
A PICTORIAL COVERAGE OF NISEI LIFE
Latest Issue contains:
RATE: Four issues for $1.25

- Story of Resettlement of Japanese Canadians
- Canadian photos by Jon Onodera
- Kawakita Treason Trial
- JACL Queen Contestants
- Outstanding Nisei Personalities
- and other interesting features

Enter my subscription for 4 issues of Nisei Vue for which I enclose $1.25.

NAME

ADDRESS

[illegible]